

# УЧЕБНАЯ КНИГА ДЛЯ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ КАРЕЛИИ XX – НАЧАЛА XXI ВЕКОВ: МАТЕРИАЛЫ К УКАЗАТЕЛЮ<sup>1</sup>

ELEMENTARY SCHOOL TEXTBOOKS IN KARELIA IN THE 20TH CENTURY AND THE BEGINNING  
OF THE 21ST CENTURY

---

## **Илюха О.П.**

Заместитель директора по научной работе  
Института языка, литературы и истории  
Карельского научного центра РАН,  
доктор исторических наук  
**E-mail: [iljuha@krc.karelia.ru](mailto:iljuha@krc.karelia.ru)**

## **Ilyukha O.P.**

Deputy director of scientific research  
of the Institute of Language, Literature  
and History of the Karelian Scientific Center  
of the Russian Academy of Science, Doctor  
of Sciences (History).

**E-mail: [iljuha@krc.karelia.ru](mailto:iljuha@krc.karelia.ru)**

## **Смирнова И.И.**

Библиотекарь I категории отдела национальной  
и краеведческой литературы Национальной  
библиотеки Республики Карелия.  
**E-mail: [kraeved@library.karelia.ru](mailto:kraeved@library.karelia.ru)**

## **Smirnova I.I.**

Librarian of the I category of the Department  
of National and Regional Literature of the  
Republic of Karelia National Library.

**E-mail: [kraeved@library.karelia.ru](mailto:kraeved@library.karelia.ru)**

**Аннотация.** Авторами предпринята попытка  
собрать воедино и систематизировать сведения  
об учебниках для начальных школ Карелии  
XX–XXI вв. Библиографические описания  
учебников расположены в хронологическом  
порядке, по годам издания, а внутри этих групп –  
по алфавиту. Читателю также предлагается  
обзор истории региональных учебников,  
предназначавшихся для школ Карелии.

**Annotation.** The authors attempt to compile  
and systematize the knowledge about the  
elementary school textbooks in Karelia in  
the 20th and 21st Centuries. Bibliographical  
descriptions of the textbooks are sorted in  
chronological order – by year of publication,  
and by alphabetical order within the respected  
groups. Also presented to the reader is an  
overview of the history of the regional textbooks  
meant to be used in Karelian schools.

---

<sup>1</sup> Работа поддержана грантами РГНФ 10-06-01113а и 11-06-00275а и Академии Финляндии, проект  
«Flexible Ethnicities. Ethnic Processes in Petrozavodsk and the Republic of Karelia in the 2010s.»

**Ключевые слова:** история школы, начальная школа, Карелия, учебник, библиография.

**Keywords:** school history, elementary school, Karelia, textbook, bibliography.

---

В современной России наряду с учебниками, находящими применение в школах всей страны, издаются учебники и учебные пособия, предназначенные для конкретного региона. Они выходят в свет и в столичных, и в провинциальных издательствах, но создаются, как правило, местными авторами или с их участием. Среди таких изданий – книги по краеведению и учебники для изучения языков народов, проживающих в том или ином регионе.

История региональной учебной книги отражает, с одной стороны, изменения в системе образования, с другой – национальную политику, проводившуюся в стране в разное время. В Карелии традиция издания таких книг уходит в XIX век. Первые региональные учебники, вышедшие эпизодически, не включены в данный указатель (он охватывает период с начала советской эпохи по наши дни – время систематического издания такого рода книг), однако они заслуживают того, чтобы уделить им некоторое внимание во вводной статье.

В 1881 г. в Петрозаводске увидела свет рекомендованная ученым комитетом МНП в качестве учебного пособия брошюра инспектора народных училищ К. М. Петрова «Краткое описание Олонецкой губернии: (Родиноведение)» [14]. В соответствии с традиционным курсом географии, в ней сначала описывались физические характеристики поверхности губернии, ее климат, животный и растительный мир, полезные ископаемые, развитие промышленности, сельского хозяйства и торговли. Была также представлена сжатая информация о составе населения, численности карелов и вепсов и их языке, имелось историческое обозрение процесса оформления границ края и сведения о состоянии образования.

Ряд учебных и методических пособий, которые были изданы в 1890-х гг. в Москве книжным магазином В. В. Думнова, подготовил директор народных училищ Олонецкой губернии Д. П. Мартынов<sup>2</sup>. Среди них – «Азбука-скакалка вместе с методикой обучения грамоте», «Книга для чтения в народных училищах» в трех частях, «Книга “Цифир”», или Методический задачник для обучения начальной арифметике» в четырех частях, «Учительский задачник для начального обучения правописанию естественным путем», «Русская история в самых простых рассказах для начальных училищ со сборником исторических произведений» и др.

«Книга для чтения...» получила высшую оценку училищного совета Св. Синода. В отзыве отмечалось, что «по богатству материала, разнообразию статей и их характеру и направлению она должна быть отнесена к числу наилучших сборников этого рода...» [13]. Учебные пособия Мартынова не являются региональными, они были широко востребованы за пределами Карелии. Эти интересные факты говорят о том, что провинциальная интеллигенция России вносила свой вклад в создание учебной книги страны.

---

<sup>1</sup> Работал в этой должности в 1891–1900 гг.

Следующее примечательное событие в истории учебной книги Карелии – выход в свет в 1894 г. в Архангельске «Азбуки для карелов (карелов. – *О.И., И.С.*), живущих в Кемском уезде Архангельской губернии», предназначенной для церковно-приходских школ.<sup>3</sup> Ее издал Архангельский комитет Православного миссионерского общества, руководителем которого был епископ Никанор – бывший председатель Казанского миссионерского общества Гурия, соратник и последователь известного просветителя народов Поволжья Н. И. Ильминского [5]. Под влиянием призывов миссионерского общества использовать систему Ильминского предпринимались попытки создания алфавита карельского языка. Авторы азбуки – священники М. А. Усердов, Н. К. Дьячков, П. Преображенский, знавшие карельский язык. Азбука состояла из трех разделов. Первый (12 с.) был посвящен карельскому языку: звуки карельского языка передавались с помощью кириллицы; второй (11 с.) – русский раздел повторял содержание первого; а в третьем размещались параллельные тексты молитв на русском и карельском языках (8 с.) [6, с. 94]. В основе азбуки лежал родной язык обучаемых, однако и с лингвистической, и с дидактической точек зрения она была далека от совершенства. Школьное руководство было вынуждено признать непригодность азбуки для учебных целей.

Другой учебник для того же региона – букварь «Маленький начальный учитель для Беломорских Карел»<sup>4</sup> был издан в феврале 1907 г. в Финляндии. В подзаголовке значилось: «Для нужд неграмотных. В помощь начинающему». Книжку в количестве 10 000 экз. выпустило одно из крупнейших в Финляндии издательств Werner Söderström Oy. В создании финноязычного букваря принимали участие члены правления Союза беломорских карел<sup>5</sup> Пааво Ахава, Оскар Адольф Форстрем-Хайнари и Лаури Пяяккенен.<sup>6</sup> Книга распространялась в Карелии с помощью путешественников и коробейников, но уже в конце 1908 г., когда деятельность Союза начала испытывать трудности на территории России, эта книга также стала подвергаться гонениям. Вероятно, букварь был конфискован, не успев попасть в школы российской Карелии [2, с. 101].

<sup>3</sup> В этот же период миссионерское общество издает «Букварь для самоедов, живущих в Архангельской губернии» и «Азбуку для лопарей, живущих в Кольском уезде Архангельской губернии» (1895).

<sup>4</sup> Pieni Alku-opastaja Vienan Karjalaisille. Porvoo, 1907.

<sup>5</sup> Эту организацию основали в 1906 г. в г. Тампере переселившиеся в Финляндию беломорские карелы, прежде всего, купцы. Ее целью было всемерное сближение карельских волостей с Финляндией, оказание поддержки национальным, духовным и материальным устремлениям соплеменников, проведение просветительной работы в духе «насаждения племенного чувства единства карел и финнов». Для осуществления своей программы в области школьного дела Союзом было создано специальное школьное правление. С осени 1906 г. Союз беломорских карелов начал создавать в Архангельской Карелии передвижные школы с преподаванием на финском языке, библиотеки и читальни, укомплектованные книгами из Финляндии. В сентябре 1907 г. по распоряжению архангельского губернатора неофициальные финские школы в Беломорской Карелии были закрыты, а некоторые члены Союза, активно участвовавшие в просветительской работе, арестованы. Их деятельность воспринималась российскими властями как попытка «олотеранить» и «офинить» карелов с целью отторжения Карелии от России.

<sup>6</sup> Известно, что Пааво Ахава (Павел Афанасьев) родился в с. Ухта в Беломорской Карелии, был купцом и коробейником. Доктор Оскар Адольф Форстрем-Хайнари преподавал в Сортавальской учительской семинарии, являвшейся одним из центров панфинского движения и своего рода форпостом «национального просвещения на востоке». Лаури Пяяккенен был учителем финской народной школы, известен также как писатель. В 1890-е годы он путешествовал по Российской Карелии и, очевидно, после этого начал активно участвовать в деятельности Союза беломорских карелов.

Как одну из попыток противостоять финнизации Карелии, и как отклик, хотя и запоздавший, на изданную в Финляндии книгу, можно расценивать выход в свет в 1915 г. русского букваря для карельских детей [12]. Его автором был миссионер Карельского православного братства священник Виктор Михайлович Никольский<sup>7</sup>. Содержание букваря выдержано в великорусском духе, но в отличие от букваря Вольпера<sup>8</sup>, применявшегося прежде в школах Карелии, в нем присутствует карельский язык, родное слово.

Это было несомненным достижением для своего времени. По сравнению с первым «учебником» – «Азбукой для карелов, живущих в Кемском уезде», букварь В. М. Никольского выигрывал в содержательном, педагогическом и полиграфическом отношении. Автор работал над учебником долго, причиной чего служил комплекс проблем: и состояние изученности карельского языка, и перипетии языковой политики. Судя по тому, что распространением книги занимался сам автор, он, вероятно, оплатил ее напечатание в Синодальной типографии Санкт-Петербурга. Это не удивительно, поскольку уже второй год шла мировая война, заставившая государство и церковь существенно урезать финансирование образовательных проектов.

Советский период отмечен изменением самой парадигмы национально-языковой политики и стремлением форсировать развитие народного образования, в том числе на окраинах страны. В Карелии, которая имела протяженную границу с враждебной, как тогда считали в СССР, капиталистической Финляндией, и где у власти с 1920 по 1935 гг. находились «красные финны», так называемый финский фактор сыграл драматическую роль в определении вектора национально-языковой политики. Это обстоятельство оказало влияние на развитие школьного образования, состояние книгоиздания в целом и учебной книги в частности.

Финнизация Карелии включала в себя, в частности, придание финскому языку (наряду с русским) статуса государственного. Если в начале 1920-х гг. учащиеся национальных (карельских) школ имели возможность выбора языка обучения между русским и финским, то с 1927/28 учебного года начался массовый перевод карельских школ на финский язык обучения, а к 1931 г. все начальные и семилетние школы были финнизированы.

Этот процесс сопровождался ускоренным созданием региональных учебников и учебных пособий, основная часть которых издавалась на финском языке. Кроме учебников по финскому языку выходили финноязычные учебники по обществоведению, географии, математике (как переводные, так и оригинальные), а также учебники для финнов, изучающих русский язык. Если в русскоязычной школе в первые годы советской власти сосуществовали дореволюционные и советские учебники (при этом первые служили основой для создания вторых, а затем вторые вытеснили первых), то для большого числа национальных школ учебники приходилось создавать «с нуля».

---

<sup>7</sup> В.М. Никольский – выпускник Олонецкой духовной семинарии (1898). Служил священником в Олонецкой епархии. Известен как миссионер Карельского православного братства, переводчик руководства по Закону Божию для школ в местностях с карельским населением, разработанного о. Николаем Чуковым, ряда других руководств. Автор этнографических статей о карелах в ОГВ (см. подробнее: *Сорокин, В. Исповедник. Церковно-просветительская деятельность митрополита Григория (Чукова)*. СПб., 2005. С. 635).

<sup>8</sup> М. А. Вольпер – российский педагог, методист, опиравшийся на учение К. Д. Ушинского

В начале 1930-х годов была разработана письменность для тверских карелов и появились соответствующие учебники для начальной школы, однако, в КАССР руководство республики сочло нецелесообразным перевод обучения на карельский язык, чему препятствовали и объективные трудности в создании его литературной формы: наличие трех крупных диалектных групп [4]. Учебники на тверском диалекте карельского языка издавались в Москве, а все учебные пособия на финском языке выходили в издательстве «Kirja» («Кирья»), первоначально находившемся в Ленинграде, а в 1931 г. переведенном в Петрозаводск.

В этот период складывается и основной канон учебника для национальной школы. Учебники, особенно обществоведческие, постоянно находились в поле зрения власти и были объектом критики под лозунгом создания «подлинно большевистского учебника». На состоявшемся в апреле 1933 г. в Москве совещании наркомов просвещения автономных республик и заведующих РОНО краев и областей, были определены требования к «национальной краевой учебной книге»: конкретизировать и дополнить материал «стабильных учебников» по соответствующим предметам, с целью дать знание о национальных республиках и областях [9]. Авторами «стабильных» учебников были, как правило, столичные педагоги, а затем осуществлялся их перевод на языки национальностей СССР. Учебники для начальных классов создавались местными авторами, так как для младших школьников требовалась конкретность, доступность, что подразумевало связь содержания учебников с реалиями повседневной жизни ребенка и с «местными особенностями».<sup>9</sup>

Среди авторов финноязычных учебников – Урхо Туурала, Виктор Сало, Ауне Раутио, Майя Гюллинг. К середине 1930-х годов практически все категории учащихся, изучавшие финский язык, получили свои учебники. Однако отношения с западным соседом ухудшались, в преддверии войны резко изменилось и отношение к языку «буржуазной Финляндии».

Вторая половина 1930-х годов прошла под знаком изгнания «вражеского» языка из карельских школ. Карелию не обошли стороной и политические репрессии, захлестнувшие страну. Массовый террор достиг своего апогея в 1937–39 годах. Именно на эти годы приходятся даты смерти авторов учебников финского языка Виктора Сало (1938) и Магги Айрола (1939). В 1938 был расстрелян и бывший председатель СНК Карелии Эдвард Гюллинг, отец Майи Гюллинг, написавшей несколько учебников финского языка [11, с. 498–499]. Жизнь большинства довоенных учебников финского языка была коротка, а их судьба трагична. Каждый очередной зигзаг в языковой политике, тесно связанной с идеологией, влек за собой отказ от прежних учебников и уничтожение тиражей.

В 1930-х гг. был издан также ряд учебников на вепсском языке с латинской графикой.<sup>10</sup> С 1932 по 1937 гг. преподавание на вепсском языке осуществлялось в районах компактного проживания вепсов на территории Ленинградской области, а в Карельской АССР оно было начато лишь в 1937 г., но в том же году было свернуто и в Карелии, и в Ленинградской области. Принятая в 1937 году конституция КАССР утвердила в республике три государственных языка: карельский, русский и финский, но уже в 1938 г. была сделана по-

<sup>9</sup> О содержании финноязычных учебников 1920–1930 гг. см. [10].

<sup>10</sup> Вепсская письменность была создана к этому времени Институтом языка и мышления РАН.

правка к конституции, в результате которой финский язык утратил статус государственного. В карельских национальных школах финский язык заменяется «единым карельским литературным языком», над созданием которого усиленно работали местные лингвисты под руководством профессора Д. В. Бубриха. В 1936–37 годах обучение в школах советской Карелии было переведено на карельский язык в начальных классах и на русский язык в старших классах [11, с. 502].

В 1938–39 гг. языковая ситуация в Карелии вновь претерпевает изменения. Профессор Бубрих и его коллеги по созданию «карельского литературного языка» были арестованы по обвинению в «буржуазном национализме», а за создание языка принялась группа лингвистов под руководством карела-ливвика Н. А. Анисимова. Они пытались создать единый язык именно для Карельской АССР, без учета языка тверских карел. Язык подвергся «чистке» от финских элементов, его пытались максимального приблизить к русскому языку, взяв за основу кириллическую графику [7; 3]. Так в 1937–39 годах в карельских школах появились учебники, написанные на «карельском литературном языке». Учебники, изданные на финском языке, были уничтожены [1, с. 296].

Очередные перемены в языковую политику Карелии внесла Зимняя война 1939–1940 гг. К Советскому Союзу отошли некоторые территории Финляндии, и финский язык снова был востребован. Выпуск же учебников на «карельском литературном языке» прекратился. В утвержденной 9 июля 1940 года конституции Карело-Финской ССР финский язык был провозглашен вторым после русского официальным языком новой союзной республики. Председатель Верховного Совета РСФСР Г. В. Жданов подчеркивал в своем выступлении на заседании ЦК компартии Карелии необходимость обучения финскому языку также русскоязычного населения республики. По его мнению, преподавание финского языка в школах должно было способствовать слиянию финнов с «семьей братских народов».<sup>11</sup> В результате перемен, произошедших в языковой политике, вновь возникла необходимость создания учебников и их переводов с русских оригиналов. Новые книги создавались очень быстро: в 1940–1941 гг. лишь для начальной школы было выпущено несколько десятков учебников, правда, ряд из них издавался дважды.

Великая Отечественная война усложнила выпуск учебников. В 1942 году вышли в свет лишь два учебника финского языка, а в 1943 г. учебники для начальной школы Карелии не издавались. Их выпуск был продолжен в 1944 г., когда петрозаводская типография и «Госиздат КФССР» (преемник издательства «Кирья») вернулись из эвакуации.

В первые послевоенные годы финский язык получает поддержку: этого требовали политические соображения. Тем не менее, в системе образования Карелии назревал кризис. Наполняемость национальных школ была очень низкой, их количество постоянно сокращалось, а уровень знаний выпускников был настолько плохим, что продолжение образования было затруднено. В 1954 году правительство Карелии было вынуждено принять постановление, согласно которому преподавание всех предметов в «нерусских» школах республики было переведено на русский язык. В связи с преобразованием в 1956 году Карело-Финской ССР в Карельскую автономную советскую социалистическую республику

<sup>11</sup> Ibid. P. 64–65

финский язык утратил статус государственного языка. С осени 1958 года было отменено обязательное изучение этого языка детьми финнов и карел.

Вновь финский язык был включен в учебную программу школ лишь во второй половине 1960-х годов, но уже в качестве одного из иностранных языков [8; 11, с. 739]. В этот же период вышел в свет первый советский учебник (книга для чтения) по краеведению «Младшим школьникам о Карелии», выдержавший три издания (1967, 1970 и 1978 гг., авторы – А.Г. Блюдник, Р.И. Котова, Г.П. Огиенко)<sup>12</sup>. В дальнейшем появлялись книги как историко-культурной, так и природоведческой направленности других авторов. Среди них следует выделить Л.И. Шитикову и Н.П. Кутькова, создавших ряд учебников и учебных пособий нового поколения.

Начало современного этапа в издании учебников карельского и вепсского языков связано с периодом «перестройки и гласности» второй половины 1980-х гг., когда в обществе открыто заговорили о необходимости возрождения этих языков. Языковеды Института языка, литературы и истории Карельского филиала АН СССР и Петрозаводского государственного университета – Т.П. Бойко, Н.Г. Зайцева, П.М. Зайков, М.И. Муллонен, Л.Ф. Маркианова и др. занялись подготовкой букварей и учебников, составлением хрестоматий. Эта работа, продолжающаяся по сей день, подкрепляется научными изысканиями по грамматике карельского и вепсского языков, созданием литературной лексики, в том числе для потребностей школьного образования [19, 20].

Данный указатель является первой попыткой собрать воедино и систематизировать сведения об учебниках для начальных школ Карелии XX–XXI вв. Для выявления литературы использованы фонд Национальной библиотеки РК, электронный каталог Российской национальной библиотеки (сигла хранения – РНБ), а также библиографический указатель P. Kruhse, A. Uitto «Suomea rajan takana 1918–1944» (сигла хранения – SRT). У книг, имеющих в фондах Национальной библиотеки РК, сигла хранения не проставлена. Местонахождение отдельных изданий не выявлено, что отмечено сиглой МНН. Сведения об этих изданиях взяты из Книжной летописи Российской книжной палаты и других библиографических изданий (в частности [16]). Основной материал, включенный в список, описан «de visu», за исключением некоторых изданий, выявленных и описанных по библиографическим источникам. Помета «имеется электрон. версия» отсылает читателя к сайту Национальной библиотеки Республики Карелия ([library.karelia.ru](http://library.karelia.ru)).

Библиографическое описание документов составлено по ГОСТам: «Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила описания» (ГОСТ 7.1–2003), «Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке» (ГОСТ 7.12–93), «Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках» (ГОСТ 7.11–2004). Сокращения, допущенные в описаниях, расшифровываются без каких-либо затруднений и не требуют пояснений. Указатель сформирован в хронологическом порядке, по годам издания, а внутри годичных блоков – по алфавиту.

<sup>12</sup> Ранее издавались учебные пособия по краеведению, адресованные школьникам в целом, без указания возраста «адресата». Подобными «универсальными книгами» служили хрестоматии по истории и литературе, например [17; 18].

**Список литературы:**

1. *Kruhse, P.* Suomea rajan takana 1918–1944 / P. Kruhse, A. Uitto . – Helsinki, 2008.
2. Vuoristo Sakari. Suvulta suvulle II. Wienan Karjalaisten Liiton // Karjalan Sivistysseuran historiaa vv. 1906–1996. – Vammala 1996.
3. *Анттикоски, Э.* Стратегии карельского языкового планирования в 1920-е – 1930-е гг. / Э. Анттикоски // В семье единой: Национальная политика партии большевиков и её осуществление на Северо-Западе России в 1920–1950-е годы. – Петрозаводск, 1998. – С. 214–217.
4. *Афанасьева, А. И.* Культурные преобразования в Советской Карелии. 1928–1940 / А. И. Афанасьева. – Петрозаводск, 1989. – С. 40–62.
5. *Базанов, А. Г.* Миссионеры и миссионерские школы на Архангельском Севере : исторические очерки / А. Г. Базанов, Н. Р. Казанский. – Архангельск, 1936. – С. 45–47.
6. *Баранцев, А. П.* Карельская письменность / А. П. Баранцев // Прибалтийско-финское языкознание. – Л., 1967.
7. *Беликова, А. Е.* Финский язык в Карелии в 20–30-е годы XX века: попытки языкового моделирования / А. Е. Беликова // Финский фактор в истории и культуре Карелии XX века. – Петрозаводск, 2009. – С. 170–171.
8. *Вавулинская, Л. И.* Проблемы национальной школы в Карелии во второй половине 1940–1960-х годов / Л. И. Вавулинская // Бубриховские чтения. Проблемы прибалтийско-финской филологии. – Петрозаводск, 2002. – С. 271–277.
9. ГАРФ. Ф. 296. Оп. 1. Д. 513. Резолюция совещания наркомов просвещения автономных республик и заведующих РОНО краев и областей. 12–15 апреля 1933 г.
10. *Илюха, О.* «С чего начинается Родина...»: Репрезентация «малой» и «большой» родины на страницах учебников финского языка для начальных школ советской Карелии 1920–40-х годов / О. Илюха, Ю. Шикалов // Karelia Written and Sung. Representations of Locality in Soviet and Russian Contexts. Kikumora Publications Aleksanteri Series. 3. – Helsinki, 2010. – P. 177–208.
11. История Карелии с древнейших времен до наших дней. – Петрозаводск, 2001.
12. *Никольский, В. М.* Букварь для обучения русской грамоте карельских детей. Первый опыт обучения инородцев по природно-звуковому методу русской грамоте / В. М. Никольский. – Пг., 1915.
13. Отзыв на книгу «Русский грамотей» училищного совета при Св. Синоде // Мартынов, Д. П. Как в народных училищах Олонецкой губернии дети учатся Богу молиться, читать, писать и считать. – Петрозаводск, 1895 (текст на обороте обложки).
14. *Петров, К. М.* Краткое описание Олонецкой губернии: (Родиноведение) / К. М. Петров. – Петрозаводск, 1881.
15. *Сорокин, В.* Исповедник. Церковно-просветительская деятельность митрополита Григория (Чукова) / В. Сорокин. – СПб., 2005. С.
16. Стабильные учебники на финском, карельском и русском языках, выпущенные и выпускаемые в 1937 году для начальных, неполных средних и средних школ.



Учебники для техникумов, высших учебных заведений, школ грамоты и малограмотных и методическая литература : каталог. – Петрозаводск, 1937.

17. Упорова, З. М. Моя Карелия. Хрестоматия по литературе в помощь школьникам, изучающим родной край / З. М. Упорова. – Петрозаводск, 1972.
18. Хрестоматия по истории Карелии с древнейших времен до конца XVII века / А. Линецкий, В. Машезерский, В. Пегов. – Петрозаводск, 1939.
19. Школьная лексика (собственно-карел. наречие) / Гос. ком. Респ. Карелия по нац. политике, Респ. термино-орфогр. ком. ; сост. В. И. Каракина. – Петрозаводск: Периодика, 2001.
20. Школьная лексика на вепском языке / Гос. ком. Респ. Карелия по нац. политике, Респ. термино-орфогр. ком. ; сост. Е. Харитоновна. – Петрозаводск: Периодика, 2001.

## НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

### 1918

1. Практический курс нового правописания : курс младшего отделения. Вып. 1 / сост. Т. и Пав. Леонтьевы ; Олон. Губ. Комиссариат по Нар. Просвещению, Вып. 1. – Петрозаводск : Тип. Олон. Губ. Сов. К. Р. и С. Д. 1918. № 1. – 28 с.

### 1933

2. Касолайнен, П. И. Хрестоматия по литературе для финской, ижорской и вепсской начальной школы : 4-й год обучения или 3-й год обучения рус. яз. / П. И. Касолайнен. – Л. : Кирья, 1933. – 94 с. : ил.

### 1934

3. Касолайнен, П. И. Букварь для финских школ / П. И. Касолайнен, Н. А. Костин ; Ленингр. обл. отд. нар. образования. – Л. : Кирья, 1934. – 74 с. : 24 с. : ил.

### 1935

4. Касолайнен, П. И. Хрестоматия по литературе для финской, ижорской и вепсской начальной школы : 4-й год обучения или 3-й год обучения рус. яз. / П. И. Касолайнен. – 2-й вып. – Л. : Кирья, 1935. – 98 с. : ил.

### 1936

5. Андреев, Ф. Букварь для вепсских школ / Ф. Андреев, М. Хямяляйнен. – М. ; Л. : Гос. учеб.-пед. изд-во, 1936. – 67 с. : ил.
6. Богоявленский, Л. П. Учебник русского языка для карельских начальных школ. 4-й кл. Грамматика и правописание / Л. П. Богоявленский ; [отв. ред. Ф. А. Фридлянд]. – М. : Гос. учеб.-пед. изд-во, 1936. – 128 с. : ил.

### 1937

7. Беляев, И. С. Русский язык. Грамматика и правописание : учеб. для кружков и самообразования / И. С. Беляев. – Петрозаводск : Кирья, 1937. – 96 с.
8. Богоявленский, Л. П. Учебник русского языка для 4-го класса карельских начальных школ. Грамматика и правописание / Л. П. Богоявленский. – 2-е изд. – М. : Гос. учеб.-пед. изд-во, 1937. – 128 с. : ил.

### 1938

9. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. карел. нач. шк. / И. С. Беляев ; под ред. Л. П. Богоявленского, М. А. Рыбниковой. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1938. – 192 с. : ил.
10. Богоявленский, Л. П. Букварь : учеб. рус. яз. для карел. нач. шк. / Л. П. Богоявленский, А. Н. Капустин. – Петрозаводск : Карел. гос. изд-во, 1938. – 118 с. : ил.

### 1939

11. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. карел. нач. шк. / И. С. Беляев. – 2-е изд. – Петрозаводск : Каргосиздат, 1939. – 232 с. : ил.  
МНН
12. Бонч-Осмоловская, А. Г. Учебник русского языка : для 4 кл. карел. нач. шк. / А. Г. Бонч-Осмоловская, З. П. Ошевенская. – 2-е изд. – Петрозаводск : Каргосиздат, 1939. – 238 с. : ил.  
РНБ

### 1940

13. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / И. С. Беляев. – 3-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1940. – 236 с. : ил.
14. Бонч-Осмоловская, А. Г. Учебник русского языка : для 4 кл. нерус. нач. шк. / А. Г. Бонч-Осмоловская, З. П. Ошевенская. – 3-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1940. – 238 с. : ил.  
РНБ

### 1941

15. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. нерус. шк. Карело-Фин. ССР / И. С. Беляев. – 4-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1941. – 236 с. : ил.  
МНН
16. Бонч-Осмоловская, А. Г. Учебник русского языка : для 4 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / А. Г. Бонч-Осмоловская, З. П. Ошевенская. – 4-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1941. – 237 с. : ил.

### 1944

17. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / И. С. Беляев. – 4-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1944. – 239 с. : ил.

18. Бонч-Осмоловская, А. Г. Учебник русского языка : для 4 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / А. Г. Бонч-Осмоловская, З. П. Ошевенская. – 4-е изд. – [Петрозаводск] : Госиздат КФССР, 1944. – 239 с. : ил.  
РНБ

### 1946

19. Беляев, И. С. Букварь : пособие по рус. яз. для 2 кл. нерус. шк. КФССР / И. С. Беляев ; Метод. совет при М-ве просвещения КФССР. – Изд. 2-е. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1946. – 144 с.

### 1947

20. Беляев, И. С. Учебник русского языка : для 3 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / И. С. Беляев. – 5-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1947. – 321 с. : ил.  
21. Бонч-Осмоловская, А. Г. Учебник русского языка : для 4 кл. нерус. нач. шк. Карело-Фин. ССР / А. Г. Бонч-Осмоловская. – Изд. 5-е. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1947. – 282 с. : ил.

### 1948

22. Беляев И. С. Букварь : пособие по рус. яз. для 2 кл. нерус. шк. КФССР / И. С. Беляев ; Метод. совет при М-ве просвещения КФССР. – Изд. 3-е. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1948. – 145 с.

### 1952

23. Беляев, И. С. Букварь : учеб. рус. яз. для 1 кл. Карело-Фин. шк. / И. С. Беляев. – 4-е изд., перераб. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 176 с. : ил.  
24. Беляев, И. С. Книга для чтения в третьем классе карело-финской школы / И. С. Беляев. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 299 с. : ил.  
25. Бонч-Осмоловская, А. Г. Книга для чтения в четвертом классе карело-финской школы / А. Г. Бонч-Осмоловская. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 265 с. : ил.  
26. Беляев, И. С. Книга для чтения во втором классе карело-финской школы / И. С. Беляев ; М-во просвещения Карело-Фин. ССР. – Петрозаводск : Гос. изд-во КФССР, 1952. – 168 с.  
27. Беляев, И. С. Русский язык : учеб. для второго кл. карело-фин. шк. / И. С. Беляев. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 170 с. : ил.  
28. Бонч-Осмоловская, А. Г. Русский язык : учеб. для 3 кл. карело-фин. шк. / А. Г. Бонч-Осмоловская. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 151 с. : ил.  
29. Бонч-Осмоловская, А. Г. Русский язык : учеб. для 4 кл. карело-фин. шк. / А. Г. Бонч-Осмоловская. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1952. – 139 с. : ил.

### 1953

30. Беляев, И. С. Букварь : учеб. рус. яз. для 1 кл. карело-фин. шк. / И. С. Беляев. – 5-е изд. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1953. – 171 с. : ил.

### 1956

31. Бонч-Осмоловская, А. Г. Книга для внеклассного чтения : 3 кл. / А. Г. Бонч-Осмоловская. – Петрозаводск : Госиздат КФССР, 1956. – 174 с. : ил.

### 1962

32. Риехкалайнен, С. А. Сборник упражнений по русскому языку для II – III классов карельских школ / С. А. Риехкалайнен. – Изд. 1-е. – Петрозаводск : Гос. изд-во КАССР, 1962. – 148 с. : ил.

### 1967

33. Блюдник, А. Г. Младшим школьникам о Карелии : кн. для чтения / А. Г. Блюдник, Р. И. Котова, Г. П. Огиенко ; рис. А. Ф. Козлова. – Петрозаводск : Карел. кн. изд-во, 1967. – 235 с. : ил.

### 1970

34. Блюдник, А. Г. Младшим школьникам о Карелии : кн. для чтения / А. Г. Блюдник, Р. И. Котова, Г. П. Огиенко ; рис. А. Ф. Козлова. – 2-е изд. доп. – Петрозаводск : Карелия, 1970. – 255 с. : ил.

### 1971

35. Риехкалайнен, С. А. Сборник упражнений по русскому языку для нерусских учащихся начальных классов школ Карельской АССР / С. А. Риехкалайнен. – 2-е изд., перераб. – Петрозаводск : Карелия, 1971. – 221 с. : ил.

### 1972

36. Сажина, М. И. Русский язык : учеб. для 3 кл. финно-угор. шк. с рус. яз. обучения / М. И. Сажина, И. А. Исаева, А. Ф. Дедюхина. – 2-е изд. – Л. : Просвещение, 1972. – 214 с. : ил.
37. Селиванов, Ф. М. Хрестоматия по фольклору : кн. для школьников / сост. и авт. пояснит. ст. Ф. М. Селиванов. – М. : Просвещение, 1972. – 303 с.

### 1975

38. Риехкалайнен, С. А. Сборник упражнений по русскому языку для нерусских учащихся начальных классов школ Карельской АССР / С. А. Риехкалайнен. – 3-е изд., перераб. – Петрозаводск : Карелия, 1975. – 215 с. : ил.

### 1976

39. Сажина, М. И. Русский язык : учеб. для 3 кл. финно-угор. шк. / М. И. Сажина, И. А. Исаева, А. Ф. Дедюхина. – 4-е изд. – Л. : Просвещение, 1976. – 263 с. : ил.

### 1977

40. Русский язык : учеб. для 2 кл. финно-угор. шк. утв. М-вом просвещения РСФСР / под. общей ред. Л. А. Варковицкой. – Изд. 6-е. – Л. : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1977. – 381 с. : ил.

## 1978

41. Блюдник, А. Г. Младшим школьникам о Карелии : кн. для чтения / А. Г. Блюдник, Р. И. Котова, Г. П. Огиенко ; рис. А. Ф. Козлова. – Изд. 3-е, доп. – Петрозаводск : Карел. кн. изд-во, 1978. – 231 с. : ил.

## 1979

42. Русский язык : учеб. для 2 кл. финно-угор. шк. утв. М-вом просвещения РСФСР / под. общей ред. Л. А. Варковицкой. – Изд. 7-е. – Л. : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1979. – 381 с. : ил.

## 1985

43. Мухина, А. Ф. Младшим школьникам о «Калевале» : учеб. пособие для учителей нач. кл. и воспитателей групп продлен. дня / А. Ф. Мухина, Л. И. Шитикова ; [М-во просвещения КАССР, Карел. гос. пед. ин-т]. – Петрозаводск : Карелия, 1985. – 56 с.

## 1988

44. Бабакова, Т. А. Младшим школьникам о природе Карелии : кн. для чтения / Т. А. Бабакова, А. П. Момотова. – Петрозаводск : Карелия, 1988. – 213 с. : ил.
45. Сажина, М. И. Азбука : для 1 кл. шк. финно-угор. группы / М. И. Сажина. – Изд. 2-е. – Л. : Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1988. – 127 с. : ил.

## 1990

46. Шитикова, Л. И. Край, в котором ты живешь : рассказы по истории дореволюционной Карелии для мл. школьников / Л. И. Шитикова. – Петрозаводск : Карелия, 1990. – 119 с. : ил.

## 1992

47. Максимова, Р. Ф. Букварь : для 1 кл. вепс. шк. / Р. Ф. Максимова, Э. В. Коттина. – СПб. : Просвещение, 1992. – 127 с. : ил.
48. Плешаков, А. А. Природа Карелии: знай, люби, береги! : кн. по природоведению для учащихся нач. шк. / А. А. Плешаков, И. А. Кондратьева. – Петрозаводск : Карелия, 1992. – 159 с. : ил.
49. Сажина, М. И. Азбука : для 1 кл. шк. финно-угор. группы / М. И. Сажина ; худож. К. Ю. Швец. – 4-е изд., дораб. – СПб. : Просвещение, 1992. – 127 с. : ил.

## 1993

50. Амбражевич, К. Е. Наблюдения за птицами в природе : кн. для шк. / К. Е. Амбражевич ; Карел. науч.-метод. центр повышения квалификации пед. кадров ; худож. Е. А. Пыстина. – Петрозаводск, 1993. – 56, [6] с. : 3 л. ил.
51. Сажина, М. И. Русский язык : учеб. для 4 кл. / М. И. Сажина. – 2-е изд. дораб. – СПб. : Просвещение, 1993. – 272 с. : ил.

## 2004

52. Амбражевич, Я. Е. Декоративные растения пришкольного участка и уголка живой природы, их изучение с младшими школьниками : учеб.-метод. пособие / Я. Е. Амбражевич ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования «Карел. гос. пед. ун-т». – Петрозаводск : КГПУ, 2004. – 79 с. : ил.

## 2008

53. Шитикова, Л. И. Край, в котором ты живешь : рассказы по истории Карелии для мл. школьников / Л. И. Шитикова. – Петрозаводск : Verso, 2008. – 142, [1] с., [4] л. цв. ил. : ил.

## 2009

54. Шитикова, Л. И. Тайны и загадки Карелии : рассказы для мл. школьников / Л. И. Шитикова, К. А. Михайлова ; худож. А. Трифанова. – Петрозаводск : Verso, 2009. – 36 с. : ил.

## 2010

55. Шитикова, Л. И. (1932–2008). Великая Отечественная война в Карелии : рассказы для детей / Л. И. Шитикова, К. А. Михайлова ; худож. А. Трифанова. – Петрозаводск : [б. и.], 2010. (Тип. Андреев П. Н. – 44 с. : ил., цв. ил.).
56. Шитикова, Л. И. Карелия. Край, в котором я живу. 2 класс : кн. для учащихся 2 кл. / Л. И. Шитикова. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2010. (Петрозаводск : КРОО «Фонд творческой инициативы». – 155 с. : цв. ил.).
57. Шитикова, Л. И. Край лесов, озер и белых ночей : рассказы для детей / Л. И. Шитикова, К. А. Михайлова ; худож. А. Трифанова. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2010. – 35, [1] с. : ил., цв. ил.
58. Шитикова, Л. И. (1932–2008). Праздники и памятные даты : рассказы для детей / Л. И. Шитикова, К. А. Михайлова ; худож. А. Трифанова. – Петрозаводск : [б. и.], 2010. : Андреев, П. Н. – 56, [1] с. : ил.

## 2011

59. Кутьков, Н. П. Карелия : край, в котором я живу. 3 кл. : [учеб. для 3 кл. общеобразоват. учреждений Республики Карелия] / Н. П. Кутьков, Л. И. Шитикова ; [худож. А. Трифанова]. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2011. – 129 с. : цв. ил.
60. Кутьков, Н. П. Карелия : край, в котором я живу. 4 кл. : [учеб. для 4 кл. общеобразоват. учреждений Республики Карелия] / Н. П. Кутьков, О. М. Парамонова ; [худож. А. Трифанова]. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2011. – 143 с. : ил.
61. Кутьков, Н. П. Путешествие Тимы по родной Карелии : Наш озёрный край / Н. П. Кутьков ; [худож. Х. Хирвинен]. – Петрозаводск : BAREA, 2011. – 159 с. : ил.
62. Парамонова, О. М. Карелия : край, в котором я живу. 2 кл. : рабочая тетрадь [к кн. для учащихся Л. И. Шитиковой «Карелия. Край, в котором я живу»] / О. М. Парамонова, О. В. Сухвалова ; [худож. А. Трифанова]. – 1-е изд. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2011. – 24 с. : ил.

63. Парамонова, О. М. Карелия. Край, в котором я живу : 3 кл. : рабочая тетрадь [к учебнику Н. П. Кутькова и Л. И. Шитиковой «Карелия. Край, в котором я живу»] / О. М. Парамонова, О. В. Сухвалова. – 1-е изд. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2011. – 24 с. : ил.
64. Шитикова, Л. И. (1932–2008). Наши замечательные современники : рассказы для детей / Л. И. Шитикова, К. А. Михайлова ; худож. А. Трифанова. – Петрозаводск : КИТ, 2011. – 38 с. : ил., портр.

## 2012

65. Парамонова, О. М. Карелия. Край, в котором я живу : 4 кл. : рабочая тетрадь [к учебнику Н. П. Кутькова и О. М. Парамоновой «Карелия. Край, в котором я живу»] / О. М. Парамонова, О. В. Сухвалова ; [худож. А. Трифанова]. – 1-е изд. – Петрозаводск : Фонд творческой инициативы, 2012. – 24 с. : ил.

## НА ФИНСКОМ, КАРЕЛЬСКОМ И ВЕПСКОМ ЯЗЫКАХ

### 1927

1. Airola, M. A. Oikeinkirjoitus- ja oikeakielisyysohjeita / M. A. Airola. – L. : Kirja, 1927. – 33, [3] s. – Текст фин. – [Нормы орфографии и правописания].
2. Voronjets, A. M. Matematiikan työkirja ensimmäisen asteen koulun toista oppivuotta varten / A. M. Voronjets. – L. : Kirja, 1927. – 91 s. – Текст фин. – [Рабочая книга по математике для школ первой ступени. 2-й год обучения]
- SRT

### 1928

3. Beljajev, M. M. Luokasta luontoon : luonnontieteen lukukirja : oppikirja I ja II asteen kouluille / M. M. Beljajev. – L. : Kirja, 1928. – 207 s. – Текст фин. – [Книга для чтения по природоведению для школ первой и второй ступени].
- SRT
4. Tuurala, U. Aapinen ja ensimmäinen lukukirja / U. Tuurala ja M. Gylling. – [Б. м.] : Kirja, [1928]. – 251 s. – Текст фин. – [Букварь и первая книга для чтения] – Имеется электрон. версия.

### 1930

5. Aapinen. – Petroskoi : Kirja, [1930]. – 58 s. – Текст фин. – [Букварь].
- SRT
6. Koulun laulukirja nuotteineen / toim. K. Rautio. – L-P.: [s. n.], 1930. – 31 s. – Текст фин. – [Школьный сборник песен с нотами].
- SRT

7. Suomen kielen oikeinkirjoitus karjalaisessa koulussa. – P. : Kirja, 1930. – 23 s. – Текст фин. – [Правописание финского языка в карельских школах].

МНН

## 1931

8. Aarinen / [отв. ред. В. Сало]. – Petroskoi : Kirja, 1931. – 74 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь].
9. Gylling, M. Toinen lukukirja : 1 asteen koulun toista oppivuotta varten : edellinen vuosipuolisko / M. Gylling. – L. ; Petroskoi : Kirja, 1931. – 144 s. : kuv. – Текст фин. – [Вторая книга для чтения для школ первой ступени. 2-й год обучения : первое полугодие].
10. Naaralainen, E. Suomenkielen oppikirja : kouluja, kursseja ja itseopiskelua varten / E. Naaralainen ; toim. V. Salo. – L. : Kirja, 1931. – 141 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка для школ, кружков и самообразования].
11. Laukkanen, H. Lukutaidon ensialkeet ensiasteen kouluja varten / H. Laukkanen. – [S.l.] : Kirja, 1931. – 22 s. – Текст фин. – [Первые шаги к грамотности : для школ первой ступени].
- МНН
12. Mitrofanov, P. F. Venäjänkielen työkirja suomenkielisiäkouluja varten. 1 osa / P. F. Mitrofanov, P. I. Kaasolainen. – L. : Kirja, 1931. – 148 s. – Текст фин. – [Рабочая книга по русскому языку для финно-язычных школ. 1 часть].
- SRT
13. Rautio, A. Lukukirja alkeiskoulun 2 luokalle / A. Rautio. – Petroskoi : KSSNT:n vkl, 1931. – 149 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : 2 кл.].

## 1932

14. Bogdanov, G. Ezmäine vepsiden azbuk i lugendknig / G. Bogdanov, M. Hämmäläinen, M. Mihkijev. – L. : Kirja, 1932. – 77 s. : ил. – Текст вепс. – [Первая вепсская азбука и книга для чтения]. – Имеется электрон. версия.
15. Gylling, M. Työtoveri : alkukoulun 1 vuoden oppikirja / M. Gylling ; toim. H. Rautio. – Petroskoi : Kirja, 1932. – 95 s. : kuv. – Текст фин. – [Товарищ по работе : учеб. для 1 кл.].
16. Mitrofanov, P. F. Venäjänkielen oppikirja III oppivuotta varten / P. F. Mitrofanov, P. I. Kaasolainen. – P. : Kirja, 1932. – 110 s. – Текст фин. – [Учебник русского языка для 3 класса].
- SRT
17. Mitrofanov, P. F. Venäjänkielen oppikirja IV oppivuotta varten / P. F. Mitrofanov, P. I. Kaasolainen. – P. : Kirja, 1932. – 149 s. – Текст фин. – [Учебник русского языка для 4 класса].
- МНН
18. Nuoret iskurit : aikakauslehti-oppikirja : ensiasteen koulun kolmatta ryhmää varten / Karjalan VKK:n Metod. Sektori ; vast. toim. M. Gylling, № 2. – L. : Kirja, 1932. – 63 s. : kuv. – Текст фин. – [Молодые ударники : журн.-учеб. : для 3 кл.].
19. Otto, E. I. Koulun matematiikka : III oppivuosi / E. I. Otto, T. A. Danilova, T. A. Dajeva, Shebashev A. F. – P. : Kirja, 1932. – 119 s. – Текст фин. – [Математика в школе : 3-й год обучения].

МНН



20. Popova, N. S. Koulun matematiikka : maaseutukoulun II oppivuotta varten / N. S. Popova, N. A. Artemenko, M. S. Lvova, E. I. Otto. – L. : Kirja, 1932. – 112 s. – Текст фин. – [Математика в школе : 2-й год обучения в сел. шк.].  
МНН
21. Popova N. S. Koulun matematiikka alkeiskoulujen 1:sta oppivuotta varten / N. S. Popova, E. I. Otto. – L. : Kirja, 1932. – 91 s. – Текст фин. – [Математика в школе : 1-й год обучения].  
МНН
22. Rautio, A. Nuoret rakentajat, alkukoulun toisen vuoden oppikirja / A. Rautio. – P. : Kirja, 1932. – 292 s. – Текст фин. – [Молодые ударники : учеб. для 2 кл.].  
МНН
23. Smirnov, V. Nuoret urhakat : kniiga luvendah varoin toizella vuuvella opassandua / V. Smirnov, A. Beljakov, V. Cekeev. – M. : Centrizdat, 1932. – 152 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 2 года обучения].
24. Tuurala, U. Suomenkielen oppi- ja työkirja : IV oppivuosi / U. Tuurala. – Petroskoi : Kirja, 1932. – 218 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 4-й год обучения].

## 1933

25. Fortunatova, J. J. Kniiga luvendah varoin : toine opassunda vuosi. II cuasti / J. J. Fortunatova ; kiän. A. Beljakov. – M. : Uspedgiz, 1933. – 106 s. : kuv. – Текст карел. – [Книга для чтения : 2-й год обучения. Ч. 2].
26. Fortunatova, Ja. Luvenda kniiga : enzimäne opassunda vuosi. I cuasti / Ja. Fortunatova ; kiän. K. Smirnova, S. Sokolov. – M. : Uspedgiz, 1933. – 80 s. : kuv. – Текст карел. – [Книга для чтения : 1-й год обучения. Ч. 1].
27. Gylling, M. Lukukirja : 1 oppivuosi / M. Gylling. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 128 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : 1-й год обучения].
28. Gylling, M. Työtoveri : alkukoulun 1 vuoden oppikirja. II osa. / toim. H. Rautio. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 108 s. : kuv. – Текст фин. – [Товарищ по работе : учеб. для 1 кл. Ч. 2].
29. Kaasolainen, P. I. Venäjänkielen lukukirja / P. I. Kaasolainen. – L. : Kirja, 1933. – 94 s. – Текст фин. – [Книга для чтения на русском языке].  
МНН
30. Kavun, N. S. Koulun matematiikka : alkeiskoulujen 4 oppivuotta varten / N. S. Kavun, E. I. Otto. – L. : Kirja, 1933. – 182 s. – Текст фин. – [Математика в школе : для 4 кл.].  
МНН
31. Lugend knig 2-le opendus vodele verpoiden nacalnijas skolas / Andreev F. A., Bogdanov N. L., Petuhov V. L., Silin L. A. – L. : Kirja, 1933. – 85, [3] s. – Текст вепс. – [Книга для чтения : 2-й год обучения]. – Имеется электрон. версия.
32. Miloradova, A. A. Bukvari / A. A. Miloradova. – M. : Uspedgiz, 1933. – 64 s. : kuv. – Текст карел. – [Букварь].
33. Miloradova, A. A. Karielan kielen ucebniikka : algu skolalla varoin : 1-ne i 2-ne opassunda vuuvet. I cuasti, Grammatikka i oigie kirjutanda / A. A. Miloradova, P. P. Smirnov. – M. : Uspedgiz, 1933. – 51 s. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : 1-2 год обучения. Ч. 1. Грамматика и правописание].

34. Mäkelin, S. Alkukoulun maantieto : neljättä oppivuotta varten / S. Mäkelin, T. Ikonen y.m. ; vast. toim. V. Salo. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 110 s. : kuv. – Текст фин. – [География : 4 кл.].
35. Ovsjannikova, M. Yhteiskuntaoppi : oppikirja alku- ja keskikouluille. I osa, III oppivuosi / M. Ovsjannikova, B. Levitan, S. Ushakov, A. Aleksandrov. – P. : Kirja, 1933. – 116 s. – Текст фин. – [Обществоведение : учеб. для нач. и ср. шк. Ч. 1, 3 год обучения].  
SRT
36. Ovsjannikova, M. Yhteiskuntaoppi : oppikirja alku- ja keskikouluille. IV oppivuosi. II osa / M. Ovsjannikova, B. Levitan. – P. : Kirja, 1933. – 154 s. – Текст фин. – [Обществоведение : учеб. для нач. и ср. шк. 3 год обучения. Ч. 2]  
SRT
37. Popova, N. S. Alkeiskoulun laskennon oppikirja : I oppivuosi. I osa / N. S. Popova. – L. : Kirja, 1933. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 1-й год обучения. Ч. 1].  
МНН
38. Popova, N. S. Alkeiskoulun laskennon oppikirja : II oppivuosi. II osa / N. S. Popova. – L. : Kirja, 1933. – 70 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 2-й год обучения. Ч. 2].  
SRT
39. Popova, N. S. Arifmetikan openduskirj' nacal'nijale skolale : I voz` opendust. I cast' / Popova N. S. ; perevodi N. I. Bogdanov. – Toine izdanij. – L. : Kirja, 1933. – 68, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Учебник арифметики для начальной школы : 1-й год обучения. Ч. 1. 2-е изд.].
40. Popova, N. S. Arifmetikan openduskirj' nacal'nijale skolale : II voz` opendust / Popova N. S. ; perevodi N. J. Bogdanov. – L. : Kirja, 1933. – 73 s. – Текст вепс. – [Учебник арифметики для начальной школы : 2-й год обучения].
41. Popova, N. S. Arifmetikan ucebnikka algu skolalla varoin : II opassanda vuosi. II cuasti / N. S. Popova ; kiän. V. J. Ivanov. – M. : UCPEDGIZ, 1933. – 72 s. – Текст карел. – [Учебник арифметики для начальной школы : 2-й год обучения. Ч. 2].
42. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia : alkeiskouluja varten : III oppivuosi. I osa / N. S. Popova. – 3. korj. pain. – L. : Kirja, 1933. – 58 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 3-й год обучения. Ч. 1].  
МНН
43. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia : alkeiskouluja varten : IV oppivuosi. II osa / N. S. Popova – L. : Kirja, 1933. – 79 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 4-й год обучения. Ч. 2].
44. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkeiskouluille : III ja IV oppivuosi. III osa / N. S. Popova. – 3. korj. pain. – L. : Kirja, 1933. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 3-й и 4-й год обучения. Ч. 3. 3-е изд.].  
SRT
45. Prokkojev, M. Aapinen / M. Prokkojev ; toim. V. Salo. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 64 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь].

46. Rautio, A. Lukukirja : II oppivuosi / A. Rautio. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 128 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : 2-й год обучения].
47. Salo, V. Kaunokirjallinen lukukirja : alkukoulun kolmatta vuotta varten / V. Salo. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : 3 кл.].
48. Salo, V. Kaunokirjallinen lukemisto : alkukoulun neljättä vuotta varten / V. Salo. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 135 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : 4 кл.].  
SRT
49. Takala, V. Alkukoulun luonnontieto : kolmas kouluvuosi / V. Takala. – P. : Kirja, 1933. – 168 s. – Текст фин. – [Природоведение : 3 кл.].  
МНН
50. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : III oppivuosi. I osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 78 s. – Текст фин. – [География : 3-й год обучения. Ч. 1].  
РНБ + SRT
51. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskouluja varten : IV oppivuosi. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 119 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2].
52. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : oppikirja alkeiskoulua varten : III oppivuosi. I osa / V. A. Tetjurev. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 98 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для нач. шк. : 3-й год обучения. Ч. 1].  
SRT
53. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : oppikirja alkeiskoulua varten : IV oppivuosi. II osa / V. A. Tetjurev. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 120 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2].  
МНН
54. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : I ja II kouluvuosi / U. Tuurala. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 50 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 1-й и 2-й год обучения].
55. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : III ja IV kouluvuosi. II osa / U. Tuurala. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 106 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 3-й и 4-й год обучения. Ч. 2].  
SRT
56. Virtavuori, M. Alkukoulun luonnontieto : IV kouluvuoden apukirja / Marga Virtavuori ; [toim. V. Takala]. – Petroskoi : Kirja, 1933. – 169 s. : kuv. – Текст фин. – [Природоведение : пособие для 4 кл.].

## 1934

57. Andrejev, F. A. Literaturnij hrestomatij vepskijale nacal'nijale skolale : III openduzvoz' / F. A. Andrejev. – L. : Kirja, 1934. – 80, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Хрестоматия по литературе для вепсских начальных школ].
58. Andrejev, F. A. Vepskijan grammatikan openduzkirj 1-le i 2-le klassale vepskijas nacal'nijas skolas / Andrejev F. A. – L. : Kirja, 1934. – 47, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Учебник грамматики вепсского языка для 1 и 2 кл.].
59. Beljakov, A. A. Karielan kielen ucebnikka : algu skolalla varoin : 3-s i 4-s opassunda vuvvet. II cuasti. Grammatikka i oigie kirjutanda / A. Beljakov, D. Bubrih. – M. : Gosudarstvennoi

ucebno-pedagogiceskoi izdatel'stva, 1934. – 71 s. – Текст карел. – [Учебник карельского языка для начальной школы : 3-й и 4-й год обучения. Ч. 2. Грамматика и правописание].

60. Beljakov, A. A. Literatura hrestomatja : karielazin skol'illa varoin. II cuasti / A. A. Beljakov. – M. : Gosudarstvennoi ucebno-pedagogiceskoi izdatel'stva, 1934. – 172 s. : kuv. – Текст карел. – [Хрестоматия по литературе для карельских школ. Ч. 2].
61. Fortunatova, Je. Ja. Luvenda kniiga : II opassunda vuosi : II cuasti / J. J. Fortunatova ; kiän. A. A. Beljakov. – 2. izdanja, kohen. – M. : UCPEDGIZ, 1934. – 108 s. : kuv. – Текст карел. – [Книга для чтения : 2-й год обучения. Ч. 2. 2-е изд., испр.].
62. Gylling, M. Lukukirja : 1 oppivuosi / M. Gylling. – 2. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 128 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : 1-й год обучения. 2-е изд., испр.].

SRT

63. Hämmäläinen, M. M. Vepskijän kelen grammatik / Hämmäläinen M. M., Andrejev F. A. – L. : Kirja, 1934. – 55 s. – Текст вепс. – [Грамматика вепсского языка].
64. Mitrofanov. Venäjänkielen aarinen suomenkielisiä kouluja varten / Mitrofanov. – [S.l.] : Kirja, 1934. – 74 s. – Текст фин. – [Азбука русского языка для финно-язычных школ].

MNH

65. Pappinen, T. Aarinen : maaseudun lukutaidon kouluille / T. Pappinen. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 62 s. – Текст фин. – [Азбука : для сел. шк. грамотности].

MNH

66. Popova, N. S. Alkeiskoulun laskennon oppikirja : I oppivuosi. I osa / N. S. Popova, toisesta uusitusta ven. pain. suom. I. Lindroos. – L. : Kirja, 1934. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики : 1-й год обучения. Ч. 1].

MNH

67. Popova, N. S. Alkeiskoulun laskennon oppikirja : II oppivuosi. II osa / N. S. Popova, toisesta uusitusta ven. pain. suom. I. Lindroos. – L. : Kirja, 1934. – 70 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики : 2-й год обучения. Ч. 2].

SRT

68. Popova, N. S. Arifmeticeskijoiden zadacuiden i har'goitusiden keraduzkirj : III openduz' vodele nacal'nijale skolale. I cast' / Popova N. S. – L. : Kirja, 1934. – 58 s. – Текст вепс. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 3-й год обучения. Ч. 1].

69. Popova, N. S. Arifmeticeskijoiden zadacuicen i har'goidusiden keraduzkirj : IV openduzvoz' nacal'nijale skolale. II cast' / Popova N. S. – L. : Kirja, 1934. – 69 s. – Текст вепс. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 4-й год обучения. Ч. 2].

70. Popova, N. S. Arifmetikan openduzkirj : nasal'njale skolale 3-le i 4-le klassoi. III cast' / Popova N. S. ; perevodi V. M. Romanov. – L. : Kirja, 1934. – 68, [1] s. : kuv. – Текст вепс. – [Учебник арифметики : для 3 и 4 кл. нач. шк. Ч. 3].

71. Popova, N. S. Arifmetikan openduzkirj : II openduzvoz' / Popova N. S. – 2. izd., pereratat. – L. : Kirja, 1934. – 72, [2] s. – Текст вепс. – [Учебник арифметики : 2-й год обучения. 2-е изд., перераб.]

72. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia alkukouluja varten : III oppivuosi. I osa / N. S. Popova. – 2. korj. pain. – L. : Kirja, 1934. – 57 s. – Текст фин. –

[Сборник арифметических задач и упражнений : 3-й год обучения. Ч. 1. 2-е испр. изд.].

МНН

73. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia alkukouluja varten : IV oppivuosi. II osa / N. S. Popova. – L. : Kirja, 1934. – 79 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 4-й год обучения. Ч. 2].

74. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukouluille : III ja IV oppivuosi. III osa / N. S. Popova ; suom. V. Anttila. – 2. korj. pain. – L. : Kirja, 1934. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики : для 3 и 4 кл. нач. шк. Ч. 3. 2-е испр. изд.].

SRT

75. Prokkojev, M. Aapinen / M. Prokkojev, G. Gurjev, M. Gylling ; [отв. ред. А. Раутио]. – 2. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 63, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь. 2-е изд.].

76. Rautio, A. Lukukirja : II oppivuosi / A. Rautio. – 2. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 128 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : 2-й год обучения. 2-е испр. изд.].

РНБ + SRT

77. Salo, V. Kaunokirjallinen lukukirja : alkukoulun kolmatta vuotta varten / V. Salo. – 2. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 122 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : 3-й год обучения. 2-е изд., испр.].

78. Salo, V. Kaunokirjallinen lukemisto : alkukoulun neljättä vuotta varten / V. Salo, F. Juntunen. – 2. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 129 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : 4-й год обучения. 2-е изд., испр.].

79. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : III oppivuosi. I osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – 2. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 78 s. : kuv. – Текст фин. – [География : 3-й год обучения. Ч. 1. 2-е испр. изд.].

РНБ + SRT

80. Terehova, L. G. Geografijan openduzkirj nacal'nijale skolale : III openduz voz'. I cast' / Terehova L. G., Erdeli V. G. ; venäkelelpei perevodi V. Romanov. – L. : Kirja, 1934. – 74, [1] s. : kuv. – Текст вепс. – [География : 3-й год обучения. Ч. 1].

81. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskouluja varten : IV oppivuosi. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – 2. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 121 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2. 2-е испр. изд.].

82. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun oppikirja : III oppivuosi, I osa / V. A. Tetjurev. – 2 korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 99 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для нач. шк. : 3-й год обучения. Ч. 1. 2-е испр. изд.].

МНН

83. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun oppikirja : IV oppivuosi, II osa / V. A. Tetjurev. – 2 korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 120 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2. 2-е испр. изд.].

МНН

84. Tetyrev, V. A. Jestestvoznaniijan openduzkirj nacal'nijale skolale : III openduz voz'. I cast' / Tetyrev V. A. – L. : Kirja, 1934. – 76 s. : kuv. – Текст вепс. – [Естествознание : учеб. для нач. шк. : 3-й год обучения. Ч. 1].

85. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : I ja II kouluvuosi / U. Tuurala. – 2. pain. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 49 s. – Текст фин. – [Грамматика финского языка : 1 и 2 кл. 2-е изд.].
86. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : III ja IV kouluvuosi. II osa / U. Tuurala. – 2. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1934. – 101 s. – Текст фин. – [Грамматика финского языка : 3 и 4 кл. 2-е изд., испр.].

## 1935

87. Andrejev, F. A. Literaturnij hrestomatij vepskijale nacal'nijale skolale : nelländele openduz vodele. II cast' / Andrejev F. A. – L. : Kirja, 1935. – 90 s. : kuv. – Текст вепс. – [Хрестоматия по литературе для вепсских начальных школ : 4-й год обучения. Ч. 2].
88. Fortunatova, J. J. Luvenda kniiga : algu skolan I klassalla varoin. I cuasti / J. J. Fortunatova ; kiän. K. Smirnova, S. Sokolov. – M. : Gosudarstvennoi ucebno-pedagogiceskoi izdatel'stva, 1935. – 80 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : 1 кл. Ч. 1].
89. Gylling, M. Lukukirja : alkukoulun ensimmäiselle luokalle / M. Gylling. – 3. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 125 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : 1 кл. 3-е испр. изд.].  
SRT
90. Halonen, M. Suomen kielen lukukirja : venäjänkielisen alkukoulun 2 luokalle / M. Halonen, A. Novila, O. Jelisejeva. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 63 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения на финском языке : для 2 кл. русскоязычных шк.].
91. Hämäläinen, M. M. Vepsän kelen grammatik 3-le i 4-le klassale nacal'nijas skolas / Hämäläinen M. M., Andrejev F. A. – L. : Kirja, 1935. – 59, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Грамматика вепсского языка для 3 и 4 класса начальной школы].
92. Kaasolainen, P. I. Venäjänkielen lukukirja : kirjallisuusainehistoa / P. I. Kaasolainen. – 2. pain. – L. : Kirja, 1935. – 98 s. – Текст фин. – [Книга для чтения на русском языке : материалы по литературе. 2-е изд.].  
МНН
93. Kaasolainen, P. J. Venäjän kielen lukukirja : alkeiskoulun III oppivuotta varten (venäjänkielen II opetusvuosi) / P. J. Kaasolainen. – 2. pain. – L. : Kirja, 1935. – 79 s. – Текст фин. – [Книга для чтения на русском языке : 3-й год обучения в нач. шк. (2-й год обучения рус. яз.].  
SRT
94. Mitrofanov, P. F. Venäjänkielen oppikirja : I osa. Muoto-oppi / P. F. Mitrofanov. – L. : Kirja, 1935. – 141 s. – Текст фин. – [Учебник русского языка. Ч. 1. Морфология]  
SRT
95. Nikitin, I. Suomenkielen oppikirja venäläisille kouluille : II luokka / I. Nikitin. – [Petroskoi] : Kirja, 1935. – 64 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка для русских школ : 2 кл.].  
МНН
96. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia alkukouluja varten : III oppivuosi. I osa / N. S. Popova ; suom. I. Lindroos. – 3. korj. pain. – L. : Kirja, 1935. – 56 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 3-й год обучения. Ч. 1. 3-е испр. изд.].  
SRT

97. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia alkukouluja varten : IV oppivuosi. II osa / N. S. Popova ; suom. I. Lindroos. – 3. korj. pain. – L. : Kirja, 1935. – 80 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : 4-й год обучения. Ч. 2. 3-е испр. изд.].  
SRT
98. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkeiskouluille : 3-s ja 4-s luokka. III osa / N. S. Popova ; suom. V. Anttila – 3. pain. – L. : Kirja, 1935. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 3 и 4 кл. Ч. 3. 3-е изд.].  
SRT
99. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukouluja varten : I luokka. I osa / N. S. Popova. – 3. uusit. pain. – L. : Kirja, 1935. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 1 кл. Ч. 1. 3-е изд.].  
SRT
100. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukouluja varten : II luokka. II osa / N. S. Popova ; suom. I. Lindroos. – 3. uusit. pain. – L. : Kirja, 1935. – 71 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 2 кл. Ч. 2. 3-е изд.].  
SRT
101. Prokkojev, M. Aarinen / M. Prokkojev, G. Gurjev, M. Gylling ; [отв. ред. А. Раутио]. – 4. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 66 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь. 4-е изд.].
102. Rautio, A. Koulun laulukirja / A. Rautio. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 161, [5] s. – Текст фин. – [Школьный сборник песен].  
SRT
103. Rautio, A. Lukukirja : alkukoulun toiselle luokalle / A. Rautio. – 3. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 132 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк.].
104. Salo, V. Kaunokirjallinen lukemisto : alkukoulun neljännelle luokalle / V. Salo, F. Juntunen. – 3. pain., uusit. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 151 s. – Текст фин. – [Художественная хрестоматия : для 4 кл. нач. шк. 3-е изд.].
105. Salo, V. Kaunokirjallinen lukukirja : alkukoulun kolmannelle luokalle / [toim. V. Salo]. – 3. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 124 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк. 3-е изд.].  
РНБ + SRT
106. Smirnov, P. P. Karielan kielen ucebnikka : algu skolalla varoin : 1-lla i 2-lla klassalla varoin. I cuasti. Grammatikka i oigue kirjutanda / P. P. Smirnov, A. A. Miloradova. – 2. izdaniija. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1935. – 56 s. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1. Грамматика и правописание. 2-е изд.].
107. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : 3 luokka. I osa. / L. G. Terehova, V. G. Erdeli ; suom. Lyyli Pikkuvirta. – 3. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 143 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 3 испр. изд.].
108. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : 4 luokka. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli ; suom. E. Sipi. – 3. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 121 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 3 испр. изд.].  
РНБ +SRT

109. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskouluja varten : 4 oppivuosi : II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2].
110. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun kolmannen luokan oppikirja : I osa / V. A. Tetjurev. – 3. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 99 s. : kuv. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 3-е изд.].
111. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkukoulun oppikirja : IV oppivuosi. III osa / V. A. Tetjurev ; suom. O. Arjanne. – 3. pain. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 3. 3-е изд.].  
РНБ + SRT
112. Tetyrev, V. A. Jestestvoznanijan openduzkirj : nacial'nijale skolale : IV openduz voz'. II cast' / Tetyrev V. A. – L. : Kirja, 1935. – 114, [1] s. : kuv. – Текст вепс. – [Естествознание : учеб. для нач. шк. : 4-й год обучения. Ч. 2].
113. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : I ja II luokka / U. Tuurala. – 3. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 48 s. : kuv. – Текст фин. – [Грамматика финского языка : 1 и 2 кл. 3-е изд., испр.].
114. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : III ja IV luokka. II osa. / U. Tuurala – 3. pain., korj. – Petroskoi : Kirja, 1935. – 95 s. – Текст фин. – [Грамматика финского языка : 3 и 4 кл. Ч. 2. 3-е изд.].

**1936**

115. Andrejeva, I. F. Lugend knig : 1-le klassale. I cast' / Andrejeva I. F. – M. ; L. : Gos. openduzpedagog izdatel'stv, 1936. – 104, [1] s. : kuv. – Текст вепс. – [Книга для чтения : для 1 кл. Ч. 1].
116. Beljakov, A. Karielan kielen ucebnikka : nacialjnoiloilla skolilla varoin. II cuasti. Grammatikka i oigie kirjutanda / A-dr Beljakov, D. Bubrih. – 2. izdanja, kohen. i lizät. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1936. – 84 s. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : для нач. шк. Ч. 2. Грамматика и правописание. 2-е изд, испр. и доп.].
117. Beljakov, A. A. Luvenda kniiga : karielazin nacialjnoiloilla skolilla varoin : 3 klassa / A. Beljakov, J. Dudkina. – M. : Gos. ucebno-pedagogiceskoi izdatel'stva, 1936. – 120 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : для карел. нач. шк. : 3 кл.].
118. Beljakov, A. A. Luvenda kniiga : karielazin nacialjnoiloilla skolilla varoin : 4 klassa / A. Beljakov. – M. : Gos. ucebno-pedagogiceskoi izdatel'stva, 1936. – 168 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : для карел. нач. шк. : 4 кл.].
119. Dudkina, Je. I. Luvenda kniiga : karielazin vanhemmiin kirjah opassunda skolilla varoin / Je. I. Dudkina. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1936. – 127 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : для школ грамоты].
120. Gylling, M. Lukukirja : alkukoulun ensimmäiselle luokalle / M. Gylling. – 4. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 117, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 1 кл. нач. шк. 4-е испр. изд.].
121. Lugend knig : nacial'nijan skolan toizele klassale. II cast' / N. Bogdanov [и др.]. – M. ; L. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1936. – Текст вепс. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2]. – Имеется электрон. версия.



122. Mäkelin, H. Kieliopin harjoituksia alkukoulun neljännelle luokalle / H. Mäkelin. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 40 s. – Текст фин. – [Упражнения по грамматике для 4 кл. нач. шк.].  
SRT
123. Nikitin, I. Kieliopin harjoituksia alkukoulun kolmannelle luokalle / I. Nikitin. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 52 s. – Текст фин. – [Упражнения по грамматике для 3 кл. нач. шк.].  
SRT
124. Pikkuvirta, L. Suomen kielen oppikirja venäjänkielisen alkukoulun III ja IV luokalle / L. Pikkuvirta. – 3. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 84 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка для 3 и 4 кл. русскоязычных начальных школ].  
РНБ + SRT
125. Popova, N. S. Arifmetikan openduz knig : enzimäizele klassale nacal'nijale skolale. I cast' / Popova N. S. – M. ; L. : Gos. openduz-pedagog. Izdatel'stv, 1936. – 62, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Учебники арифметики : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
126. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia : alkukoulun kolmatta luokkaa varten. I osa / N. S. Popova. – 4. korj. pain. – L. : Kirja, 1936. – 57 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 4-е испр. изд.].  
SRT
127. Popova, N. S. Kokoelma laskuopillisia tehtäviä ja harjoituksia : alkukoulun 4:ttä luokkaa varten. II osa / N. S. Popova. – 4. pain. – L. : Kirja, 1936. – 82 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк. 4-е изд.].  
SRT
129. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukoululle : I luokka. I osa / N. S. Popova. – 4. pain. – L. : Kirja, 1936. – 72 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 1 кл. Ч. 1. 4-е изд.].  
SRT
130. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukoululle : II luokka. II osa / N. S. Popova. – 4. pain. – L. : Kirja, 1936. – 69 s. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : 2 кл. Ч. 2. 4-е изд.].  
МНН
131. Popova, N. S. Laskennon oppikirja alkukoululle : 3-tta ja 4-tta luokkaa varten. III osa / N. S. Popova. – 4. pain. – L. : Kirja, 1936. – 69, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник арифметики для начальной школы : для 3-го и 4-го кл. Ч. 3. 4-е изд.].
132. Rautio, A. Aarinen / A. Rautio ; [отв. ред. Э. Хааhti]. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 60 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь].
133. Rautio, A. Lukukirja : alkukoulun 2:lle luokalle / A. Rautio. – 4. uusit. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 126, [5] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : учеб. для 2 кл. нач. шк. 4-е изд.].
134. Salo, V. Kaunokirjallinen lukukirja alkukoulun kolmannelle luokalle / V. Salo. – 4. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 130 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : учеб. для 3 кл. нач. шк.].
135. Smirnov, P. P. Bukvari : karielaziin vanhemmiin kirjah opassunda skol'lla varoin / P. P. Smirnov. – M. : Gos. usebno-ped. izdatel'jstva, 1936. – 80 s. : ill. – Текст карел. – [Букварь : для карел. шк. грамоты].

136. Stepanov, F. A. Upraznenjoin sbornikka : karielan kieldä muötj : nacaljnoilla skolalla varoin 1-lla i 2-lla klassoilla. I cuasti / F. A. Stepanov. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1936. – 60 s. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1].
137. Stepanov, F. Upraznenjoin sbornikka karielan kieldä myötj : nacaljnoin skolan 3-lla i 4-lla klassoilla varoin / F. Stepanov. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1936. – 110 s. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку : для 3 и 4 кл. нач. шк.].
138. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : alkukoulun 3 luokan oppikirja. I osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli ; suom. Lyyli Pikkuvirta. – 4. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 147 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 4-е изд.].
139. Terehova, L. G. Geografij : openduz knig kuumandele klassale nacal'nijas skolas. I cast' / Terehova L. G., Erdeli V. G. ; perevodiba vepsän kelele I. F. Andrejeva, N. I. Bogdanov, M. G. Loginov, V. M. Romanov. – M. ; L. : Gos. openduz-ped. izd., 1936. – 128 s. : kuv. – Текст вепс. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
140. Terehova, L. G. Geografij : openduz knig nelländelle klassale nacal'nijas skolas. II cast' / L. G. Terehova, V. G. Erdeli ; perevodiba vepsän kelele F. Andrejev, N. Bogdanov, M. Loginov, V. Romanov – M. ; L. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1936. – 135 s. – Текст вепс. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
141. Terehova, L. G. Maantieto : alkukoulun oppikirja : 4 luokka. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – 4. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 123 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 4-е изд.].  
РНБ + SRT
142. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkukoulun kolmannen luokan oppikirja. I osa / V. A. Tetjurev. – 4. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 99 s. : kuv. – Текст фин. – [Естествознание : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 4-е изд.].
143. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkukoulun neljännen luokan oppikirja. II osa / V. A. Tetjurev. – 4. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 120 s. – Текст фин. – [Естествознание : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 4-е изд.].  
SRT
144. Tuurala, U. Kieliopin harjoituksia alkukoulun I ja II luokalle / U. Tuurala. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 53 s. – Текст фин. – [Упражнения по грамматике для 1 и 2 кл. нач. шк.].  
SRT
145. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : I ja II luokka / U. Tuurala. – 4. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 48, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка для 1 и 2 кл. 4-е изд.].
146. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : III ja IV luokka / U. Tuurala. – 4. korj. pain. – Petroskoi : Kirja, 1936. – 92 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка для 3 и 4 кл. 4-е изд.].  
РНБ + SRT

**1937**

147. Andrejev, F. A. Lugend knig : nacal'nijan skolan 3-le klassale. III cast' / Angrejev F. A. – L. ; M. : Gos. opendus-pedagog. izdatel'stv 1937. – 122, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3]. – Имеется электрон. версия.

148. Fortunatova, J. J. Luvenda kniiga : nacaljnoin skolan toizella klassalla varoin. II cuasti / J. J. Fortunatova ; kiän. A. A. Beljakov. – 4. izdanja, kohen. – M. : Gos. ucebno-ped. izdateljstva, 1937. – 124 s. : kuv. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2. 4-е изд.].
149. Nikitin, I. Suomen kielen oppikirja : venäjänkielisen alkukoulun 2 luokalle / I. Nikitin. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 89 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : для 2 кл. русской нач. шк.].
150. Popova, N. S. Arifmeticeskijoiden zadacuiden i har'goitusiden keraduzknig : nacal'nijan skolan 3-le klassale. I cast' / Popova N. S. ; vepsän kelel perevodi M. Loginov. – 2. izdanij. – L. ; M. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1937. – 47, [3] s. : kuv. – Текст вепс. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].
151. Popova, N. S. Arifmetikan openduz knig nacal'nijale skolale : toizele klassale. II cast' / Popova N. S. ; perevodi N. J. Bogdanov – L. ; M. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1937. – 69 s. – Текст вепс. – [Учебник арифметики для 2 кл. нач. шк. Ч. 2].
152. Popova, N. S. Arifmetikan openduz knig nacal'nijale skolale : 3-le i 4-le klassoile. III cast' / Popova N. S. ; perevodi V. M. Romanov. – 2. izdanij. – L. ; M. : Gos. openduz-ped. izd., 1937. – 57 s. : kuv. – Текст вепс. – [Учебник арифметики для 3 и 4 кл. нач. шк. Ч. 3. 2-е изд.].
153. Popova, N. S. Arifmetikan ucebnikka : nacaljnoin skolan enzimäzella klassalla varoin. I cuasti / Popova N. S. – 3. kohen. izdanja. – M. : Gos. ucebno-pedagogiceskoi izdateljstva, 1937. – 72 s. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1. 3-е доп. изд.].
154. Popova, N. S. Arifmetikan zaduacoin i upraznenjoin sbornikka : nacaljnoin skolan kolmannella klassalla varoin. I cuasti / Popova N. S. – M. : Gosudarstvennoi ucebno-pedagogiceskoi izdateljstva, 1937. – 63 s. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
155. Rautio, A. Aapinen / A. Rautio. – Petroskoi : Kirja, 1937. – [2], 59 [1] s. – Текст фин. – [Азбука].  
SRT
156. Rautio, A. Lukukirja : alkukoulun toiselle luokalle / A. Rautio. – 5. pain. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 126 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. 5-е изд.].  
МНН
157. Smirnov, P. P. Karielan kielen ucebnikka : algu skolalla varoin 1-lla i 2-lla klassoilla varoin. I cuasti. Gramatika i oigie kirjutanda / P. P. Smirnov, A. A. Miloradova. – 3. izdanija. – M. : Gos. ucebno-ped. izdateljstva, 1937. – 68 s. : kuv. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1. Грамматика и правописание. 3-е изд.].
158. Stepanov, F. A. Upraznenjoin sbornikka karielan kieldämyötj : nacaljnoin skolan 1-lla i 2-lla klassoilla varoin. I cuasti / F. A. Stepanov. – 2. izdanja. – M. : Gos. ucebno-ped. izdateljstva, 1937. – 60 s. – Текст карел. – [Сборник упражнений по правописанию : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].
159. Stepanov, F. Upraznenjoin sbornikka karielan kieldä myötj : nacaljnoilla skolalla varoin 3-lla i 4-lla klassoilla. II cuasti / F. Stepanov. – 2. izdanja. – M. : Gos. ucebno-ped. izdateljstva, 1937. – 112 s. – Текст карел. – [Сборник упражнений по правописанию : для 3 и 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 2-е изд.].

160. Terehova, L. G. Geografija : ucebnikka nacaljnoin skolan kolmannella klassalla varoin. I cuasti / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – M. : Ucpedgiz, 1937. – 136 s. – Текст карел. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
161. Terehova, L. G. Maantieto : alkukoulun 4 luokan oppikirja. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – 5. pain. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 143 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 5-е изд.].  
РНБ + SRT
162. Tetjurev, V. A. Jestestvoznanje : ucebnikka karielaziin nacaljnoin skolan kolmannella klassalla varoin. I cuasti / Tetjurev V. A. ; kiän. A. A. Beljakov. – M. : Gos. ucebno-ped. izdatel'stva, 1937. – 104 s. – Текст карел. – [Естествознание : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
163. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkukoulun III luokan oppikirja. I osa / V. A. Tetjurev. – 5. pain. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 100 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 3 кл. Ч. 1].  
МНН
164. Tetyrev, V. A. Jestestvoznaniij : openduz knig nacal'nijan skolan 3-le klassale. I cast' / Tetyrev V. A. ; perevodi I. Andreeva. – 2. izdaniij. – L. ; M. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1937. – 112 s. : kuv. – Текст вепс. – [Естествознание : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].
165. Tetyrev, V. A. Jestestvoznaniij : openduz knig nasal'nijan skolan 4-le klassale. II cast' / Tetyrev V. A. ; perevodiba I. Andrejeva, N. Bogdanov, V. Romanov. – 2. izdaniij. – L. ; M. : Gos. openduz-ped. izdatel'stv, 1937. – 132 s. : kuv. – Текст вепс. – [Естествознание : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2. 2-е изд.].
166. Tuurala, U. Kieliopin harjoituksia alkukoulun I ja II luokalle / U. Tuurala. – 2. pain. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 52 s. – Текст фин. – [Упражнения по грамматике для 1 и 2 класса начальной школы. 2-е изд.].  
МНН
167. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : I ja II luokka / U. Tuurala. – 5. pain. – Petroskoi : Kirja, 1937. – 48, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 1 и 2 кл. 5-е изд.].
168. Анисимов, Н. А. Буквари / Н. А. Анисимов. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1937. – 102 с. – Текст карел. – [Букварь].  
МНН
169. Анисимов, Н. А. Букварин макетти / Н. А. Анисимов. – Петроской : Государственной издательства Кирья, 1937. – 16 с. – Текст карел. – [Макет букваря].
170. Попова, Н. С. Арифметикан опастус книйга : алгу школуа варте : 1-ста клуассуа варте. I оза / Попова, Н. С. ; кианди Ф. Г. Локкин. – 1 изданиэ. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1937. – 64 с. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
171. СССР:н историзэн лухут курса : учебникка 3:тта и 4:тта классоя варте / профессоран А. В. Шестакован редактируйченналла. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1937. – 248 с. – Текст карел. – [История СССР : краткий курс : учеб. для 3 и 4 кл.].
172. Фортунатова, Е. Я. Лувенда книйга : алгушколан энзимästä классуа варте. Ч. 1 / Е. Я. Фортунатова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1937. – 103 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 1 кл. Ч. 1].  
SRT

## 1938

173. Анисимов, Н. А. Буквари / Н. А. Анисимов. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 108 с. – Текст карел. – [Букварь].
174. Анисимов, Н. А. Буквари / Н. А. Анисимов. – Уввестах луаитту колмас издания. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 102 с. : ил. – Текст карел. – [Букварь].
175. Гурьев, Г. И. Карелиэн киэлен учебникка : начальнойлойлла школилла : I и II классат. Ч. 1. Грамматикка и ойгейн кирьютанда / Г. И. Гурьев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 56 с. : кув. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : для 1 и 2 кл. Ч. 1. Грамматика и правописание].
176. Дудкина, Е. И. Лувенда книйга : начальнойн школан колманнелла классалла. Ч. 3 / Е. И. Дудкина. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 104 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 3 кл. Ч. 3].
177. Кариэлан киэлен учебникка : начальнойлойлла школилла : 3 и 4 классат. Ч. 2. Грамматикка и ойгейн кирьютанда / Фокин В. П., Баранцева А. П., Юдина Ф. И. и др. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 123 с. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : 3 и 4 кл. Ч. 2. Грамматика и правописание].
178. Кариэлан киэлен ойгейн кирьютаннан упражненииен сборникка : начальнойлойлла школилла : 3 и 4 классат / В. П. Фокин, Ф. И. Юдина, Ф. П. Баранцева и др., Ч. 2. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 159 с. : кув. – Текст карел. – [Сборник упражнений по правописанию : 3 и 4 кл.].
179. Лувенда материала : энзимазелла и тойзелла классалла варойн кариэлан школых. – Лихославль : Карельскойн Окружнойн Народнойн Образаваниян Отделан издания, 1938. – 15 с. – Текст карел. – [Материал для чтения в 1 и 2 классах карельских школ].
180. Попова, Н. С. Арифметикан опастус книйга : начальнойлла школалла : 1:лла классалла. Ч. 1 / Н. С. Попова ; кианди Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 93 с. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
181. Попова, Н. С. Арифметикан опастус книйга : начальнойлла школалла : 2:лла классалла. Ч. 2 / Н. С. Попова ; кианди Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 93 с. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2].

МНН

182. Попова, Н. С. Арифметикан опастус книйга : начальнойлла школалла : 3:лла и 4:лла классойлла. Ч. 3 / Н. С. Попова ; кианди Ф. А. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 68 с. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 3 и 4 кл. нач. шк. Ч. 3].

183. Попова, Н. С. Арифметическойлойн задучойн и упражненииен сборникка : начальнойн школан 1-л классал. Ч. 1 / Н. С. Попова ; кианди В. Фокин. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 104 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. Ч. 1].

SRT

184. Попова, Н. С. Арифметическоийн задучойн и упражнениийн сборникка : начальн-нойн школан 3-л классал. Ч. 2 / Н. С. Попова ; переводан луади Н. Беляев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 91 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. Ч. 2].  
SRT
185. Попова, Н. С. Арифметическоийн задучойн и упражнениийн сборникка : 3 класса. Ч. 1 / Н. С. Попова ; кианди В. Фокин. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 90 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. Ч. 1].
186. Попова, Н. С. Арифметическоийн задучойн и упражнениийн сборникка : начальн-нойн школан 4 классалла. Ч. 2 / Н. С. Попова, А. С. Пчелко. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 113 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. Ч. 2].
187. Смирнова, М. А. Лувенда книйга : начальн-нойн школан тойзелла классалла. Ч. 2 / М. А. Смирнова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 105 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 2 кл. Ч. 2].
188. Смирнова, М. А. Лувенда книйга : начальн-нойн школан нелланнелла классалла. Ч. 4 / М. А. Смирнова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 154 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 4 кл. Ч. 4].
189. Смородов, П. В. Каризлан киэлен ойгейн кырьютанда упражнениийн сборникка : начальн-нойллла школилла : 1-2 класса. I чуасти / П. В. Смородов. – Энзимане издания. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1938. – 57 с. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку : для 1 и 2 кл. нач. шк. Ч. 1].
190. Терехова, Л. Г. География : учебникка начальн-нойн школан колманнелла классалла. Ч. 1 / Л. Г. Терехова, В. Г. Эрдели. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 146 с. : ил. – Текст карел. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
191. Терехова, Л. Г. География : учебникка начальн-нойн школан нелланнелла классалла. Ч. 2 / Л. Г. Терехова, В. Г. Эрдели ; кианди Г. И. Гурьев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 146 с. : ил. – Текст карел. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
192. Тетюрев, В. А. Естествознания : учебникка начальн-нойллла школилла 3 класса. Ч. 1 / Тетюрев В. А. ; кианди Е. Ф. Чугунова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 84 с. – Текст карел. – [Естествознание : учеб. для 3 кл. Ч. 1].
193. Тетюрев, В. А. Естествознания : учебникка начальн-нойн школан 4:лла классалла. Ч. 2 / Тетюрев В. А. ; кианди Е. Ф. Чугунова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 133 с. – Текст карел. – [Естествознание : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
194. Фортунатова, Е. Я. Лувенда книйга : начальн-нойн школан энзимазелла классалла. Ч. 1 / Е. Я. Фортунатова. – 2. кохен. издания. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1938. – 90 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 1 кл. Ч. 1].

## 1939

195. Анисимов, Н. А. Буквари / Н. А. Анисимов. – Неллӱс кохен. издания. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 102 с. – Текст карел. – [Букварь].
196. Анисимов, Н. А. Карельскойин киэлен грамматика : неполнойин среднейин и среднейин школан учебникка. Ч. 1. Фонетика и морфология / Н. А. Анисимов ; Карел. науч.-исслед. культур. ин-т. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 157 с. – Текст карел. – [Грамматика карельского языка : учеб. для неполной ср. и ср. шк. Ч. 1 Фонетика и морфология].
197. Браиловская, С. М. Лувенда книйга : начальнойин школан колманнел классал / С. М. Браиловская, М. А. Рыбникова. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 112 с. : ил. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк.].
198. Гурьев, Г. И. Карельскойин киэлен правописаниян : упражнениейин сборникка начальнолойл школил : 1-2 классат. Ч. 1 / Г. И. Гурьев. – 2 изд. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 52, [3] с. : ил. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку для начальных школ : 1-2 классы. Ч. 1].
199. Гурьев, Г. И. Кариэлан киэлен учебникка начальнолойлла школилла : I и II классат. Ч. 1. Грамматикка и ойгейн кырютанда / Г. И. Гурьев. – 2-е изд. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 56 с. : кув. – Текст карел. – [Учебник карельского языка : для 1 и 2 кл. Ч. 1. Грамматика и правописание].  
SRT
200. Лувенда книйга : начальнойин школан IV классау варойн / Соловьева, Е. Е. [и др.]. – Петрозаводск : Каргосиздат, 1939. – 110 с. : ил. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 4 кл. нач. шк.].
201. Никитин, В. И. Карельскойин киэлен учебникка и упражнениейин сборникка : начальнолойл школал : IV класса. III части. Грамматика и правописания / В. И. Никитин, Н. А. Демина, Т. И. Вознесенская. – 2 изд., перераб. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 159 с. : кув. – Текст карел. – [Учебник карельского языка и сборник упражнений : для 4 кл. Ч. 3. Грамматика и правописание].
202. Попова, Н. С. Арифметикан опастус книйга начальнолойлла школалла : 1:лла классалла. Ч. 1 / Н. С. Попова ; кианди Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 104 с. : 4 вкл. л. ил. – Текст карел. – [Учебник арифметики : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].  
МНН
203. Попова, Н. С. Арифметическолойин задуачойн и упражнениейин сборникка : начальнолойл школан 1 классал. Ч. 1 / Н. С. Попова ; переведи Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 107 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. Ч. 1].  
SRT
204. Попова, Н. С. Арифметическолойин задуачойн и упражнениейин сборникка : начальнолойл школан 2-л классал. Ч. 2 / Н. С. Попова ; переведи Ф. Чуккоев. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 88 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. Ч. 2].

205. Попова, Н. С. Арифметическолойн задучойн и упражнениейн сборникка : начальн-нойн школан 3 классал. Ч. 3 / Н. С. Попова ; переводи Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 92 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. Ч. 3].  
SRT
206. Попова, Н. С. Арифметическолойн задучойн и упражнениейн сборникка : начальн-нойн школан 4 классал. Ч. 4 / Н. С. Попова ; переводи Ф. Чуккоев. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 117 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. Ч. 4].
207. СССР-н история : лухут курса : учебникка 3-л и 4-л классойл / профессоран А. В. Шестакован редактируйченнал. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 229 с., [6] л. кув. : кув., карты. – Текст карел. – [История СССР : краткий курс : учеб. для 3 и 4 кл.].
208. Терехова, Л. Г. География : учебникка начальн-нойн школан колманнел классал. Ч. 1 / Л. Г. Терехова, В. Г. Эрдели. – 2 изд. – Петрозаводск : Каргосиздат, 1939. – 133 с. : кув. – Текст карел. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
209. Терехова, Л. Г. География : учебникка начальн-нойн школан nellаннел классал. Ч. 2 / Л. Г. Терехова, В. Г. Эрдели ; Г. И. Гурьван перевода. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 137 с. – Текст карел. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
210. Тетюрев, В. А. Естествознание : учебникка начальн-нойн школан 3 классал. Ч. 1 / Тетюрев В. А. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 87 с. – Текст карел. – [Естествознание : учеб. для 3 кл. Ч. 1].
211. Тетюрев, В. А. Естествознания : учебникка начальн-нойн школан 4-л классал. Ч. 2 / В. А. Тетюрев ; пер. Е. Ф. Чугунова. – 2-е изд. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1939. – 123 с. – Текст карел. – [Естествознание : учеб. для 4 кл. Ч. 2].
212. Фокин, В. П. Карельскойин киэлен учебникка и упражнениейн сборникка : начальн-нойл школал : III класса. Ч. 2. Грамматика и правописания / Фокин В. П., Созонова А. П., Юдина Ф. И. – Тойне переработанной издания. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 112 с. – Текст карел. – [Учебник карельского языка и сборник упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 2. Грамматика и правописание].
213. Фортунатова, Е. Я. Лувенда книига : начальн-нойн школан энзимайзел классал. Ч. 1. / Е. Я. Фортунатова – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 101 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 1 кл. Ч. 1].
214. Фортунатова, Е. Я. Лувенда книйга : начальн-нойн школан тойзел классал. Ч. 2. / Е. Я. Фортунатова – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 114 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 2 кл. Ч. 2].
215. Хуопалайнен-Степшиева, К. Ф. Прописит : начальн-нойн школан 1-2 классал / К. Ф. Хуопалайнен-Степшиева. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1939. – 48 с. – Текст карел. – [Прописи для учащихся 1 и 2 классов начальной школы].



## 1940

216. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja oikeinkirjoituksen harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 1:sta luok. varten. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 52 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и упражнения по правописанию : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
217. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun III luokalle. III osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 1. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 119 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений по правописанию : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 1-е изд.].
218. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä alkeiskoulun II luokkaa varten. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 63 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений по правописанию : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2].
219. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun IV luokkaa varten. IV osa / N. Holm, O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 125 s. : ill. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений по правописанию : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4].
220. Kirjallisuuslukemisto : alkeiskoulun 3 luokalle. I osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 117 s. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].  
SRT
221. Kirjallisuuslukemisto : alkeiskoulun 4 luokalle. II osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 158, [4] s. : kuv. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
222. Kuusinen, O. Suomenkielen alkeisopas / toim. O. Kuusinen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 75 s. – Текст фин. – [Элементарный учебник финского языка. 2-е изд.].
223. Pikkuvirta, L. Lukukirja alkeiskoulun ensimmäiselle luokalle / L. Pikkuvirta. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 96, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 1-го кл. нач. шк.].
224. Popova, N. S. Aritmeettisten tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun I:stä luokkaa varten. I osa / N. S. Popova ; suom. F. Tshukkojev. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 92 s. – 9:sta korj. ja täyd. venäjänk. pain. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
225. Popova, N. S. Aritmeettisten tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun toista luokkaa varten. II osa / N. S. Popova ; suom. H. Järvi. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 87 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2].
226. Popova, N. S. Aritmeettisten tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III:ttä luokkaa varten. III osa / N. S. Popova ; suom.: E. Sivonen, J. Kotsalainen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 100 s. – 8:sta pain. suom. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3].
227. Popova, N. S. Aritmeettisten tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun IV:stä luokkaa varten. IV osa / N. S. Popova, A. S. Ptshelko ; suom. V. Ahokas. – Petroskoi : KSSNT:n vkl.,

1940. – 110 s. – 3:sta venäjänk. pain. suom. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4].

228. Rautio, A. Aapinen / A. Rautio. – 1. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 96 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь. 1-е изд.].

229. Rautio, A. Lukukirja : alkeiskoulun toiselle luokalle / A. Rautio. – 1. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 150 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. 1-е изд.].

230. Terehova, L. G. Alkukoulun maantieto : 3 luokka. I osa. / L. G. Terehova, V. G. Erdeli ; suom. Lyyli Pikkuvirta. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 132 s. – Текст фин. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].

SRT

231. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskoulun IV luokan oppikirja. II osa / L. G. Terehova, V. G. Erdeli – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 136 s. : kuv. – Toim. 8:nen venäjänk. pain. mukaan. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].

232. Tetjuren, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun kolmannen luokan oppikirja. I osa / V. A. Tetjuren. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – [2], 85, [3] s. – Toim. 7:nen venäjänk. pain. mukaan. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].

233. Tetjuren, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun neljännen luokan oppikirja. II osa / V. A. Tetjuren. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1940. – 123 s. : kuv. – Toim. 6:nen venäjänk. pain. mukaan. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].

234. Попова, Н. С. Арифметическолойн задучойн и упражнениейн сборникка : начальнойн школан 1-л классал. Ч. 1 / Н. С. Попова. – 3 издания. – Петрозаводск : Карельской государственной издательства, 1940. – 102 с. – Текст карел. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].

235. Фортунатова, Е. Я. Лувенда книйга : начальнойн школан 1 классал. Ч. 1 / Е. Я. Фортунатова. – Петрозаводска : Карельской государственной издательства, 1940. – 102 с. – Текст карел. – [Книга для чтения : 1 кл. Ч. 1].

МНН

## 1941

236. Brailovskaja, S. M. Kirjallisuuskemisto : alkeiskoulun 3 luokalle. I osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1941. – 110 s. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 3 кл. Ч. 1. 2-е изд.].

SRT

237. Brailovskaja, S. M. Kirjallisuuskemisto : alkeiskoulun IV luokkaa varten. II osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1941. – 158, [2] s. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 4 кл. Ч. 2. 2-е изд.].

SRT

238. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun I luokkaa varten. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1941. – 56 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].

SRT

239. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun II luokkaa varten. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 63 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2. 2-е изд.].  
SRT
240. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 3 luokalle. III osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 119, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 2-е изд.].
241. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. IV osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 122, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4. 2-е изд.].
242. Holm, N. I. Suomen kielen oppikirja ja oikeinkirjoituksen harjoitustehtäviä : alkeiskoulua varten. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 56 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений по правописанию : для нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].  
РНБ
243. Holm, N. I. Suomen kielen oppikirja ja oikeinkirjoituksen harjoitustehtäviä : alkeiskoulua varten. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 66 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений по правописанию : для нач. шк. Ч. 2. 2-е изд.].  
РНБ
244. Pikkuvirta, L. Lukukirja alkeiskoulun ensimmäiselle luokalle / L. Pikkuvirta. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 100 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 1 кл. нач. шк. 2-е изд.].
245. Popova, N. S. Aritmeetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun I:stä luokkaa varten. I osa / Popova N. S. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 104 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1. 2-е изд.].  
SRT
246. Popova, N. S. Aritmeetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun II luokkaa varten. II osa / Popova N. S. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 90 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2. 2-е изд.].  
SRT
247. Popova, N. S. Aritmeetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III luokkaa varten. III osa / Popova N. S. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 99 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 2-е изд.].  
SRT
248. Popova, N. S. Aritmeetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun IV luokkaa varten. IV osa / Popova N. S. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 112 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4. 2-е изд.].  
SRT

249. Rautio, A. Lukukirja : alkeiskoulun toiselle luokalle / A. Rautio. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 140 s. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк.].  
МНН
250. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskoulun oppikirja : 3 luok. I osa / L. G. Terehova, V. G Erdeli. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 144 s. : kuv. – Текст фин. – [География : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].  
РНБ + SRT
251. Terehova, L. G. Maantieto : alkukoulun IV luokalle. II osa / L. G. Terehova, V. G Erdeli. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 140 s. – Текст фин. – [География : для 4 кл. нач. шк. 2-е изд.].  
МНН
252. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun kolmannen luokan oppikirja. I osa / V. A. Tetjurev. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 87 s. : kuv. – Текст фин. – [Природоведение : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
253. Tetjurev, V. A. Luonnontieto : alkukoulun oppikirja : IV oppivuosi. II osa / V. A. Tetjurev. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 124 s. – Текст фин. – [Природоведение : для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].  
SRT
254. Tuurala, U. Suomen kielen oppikirja : vajaakeski- ja keskikouluille / U. Tuurala. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1941. – 144 s. – Текст фин. – [Учебник финского языка : для неполн. ср. и ср. шк.].  
РНБ

## 1942

255. Kuusinen, O. Suomenkielen alkeisopas / O. Kuusinen. – 3. laajen. pain. – [Petroskoi] : KSSNT:n vki., 1942. – 194 s. – Текст фин. – [Элементарный учебник финского языка. 3-е дополн. изд.].
256. Rautio, A. Aapinen / A. Rautio. – 2. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1942. – 96 s. – Текст фин. – [Букварь. 2-е изд.].  
МНН

## 1944

257. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 3 luokalle. III osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 3. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 123, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 3-е изд.].
258. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. IV osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 3. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 123 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4. 3-е изд.].
259. Kirjallisuuslukemisto : alkeiskoulun 3 luokalle. I osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – 3. pain. – L. : KSSNT:n vki., 1944. – 140 s. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1. 3-е изд.].  
МНН

260. Kirjallisuuslukemisto : alkeiskoulun 4 luokalle. II osa / laat.: S. M. Brailovskaja, M. A. Rybnikova. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 138, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Хрестоматия по литературе : для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
270. Popova, N. S. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III luokalle. III osa / Popova N. S. – 2. pain. – L. : KSSNT:n vki., 1944. – 112 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 2-е изд.].  
МНН
271. Popova, N. S. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun IV luokalle. IV osa / Popova N. S., Ptshelko A. S. – L. : KSSNT:n vki., 1944. – 136 s. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4].  
МНН
272. Rautio, A. Lukukirja : alkeiskoulun 2 luokalle / A. Rautio. – 3., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 167, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. 3-е испр. изд.].
273. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskoulun kolmannen luokan oppikirja. I osa / toim. VSFNT:n Valistusasian Kansankomissariaatti. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 127 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
274. Tetjuren, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun 3 luokan oppikirja. I osa / V. A. Tetjuren. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 84 s. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].  
МНН
275. Tetjuren, V. A. Luonnontieto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja. II osa / V. A. Tetjuren. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1944. – 84 s. : kuv. – Текст фин. – [Природоведение : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].  
РНБ + SRT

## 1945

276. Popova, N. S. Aritmeetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun I luokalle. I osa / N. S. Popova. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1945. – 104 s. – 12:sta venäjänk. pain. suom. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
277. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun II luokalle. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 3., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1945. – 75, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2. 3-е испр. изд.].
278. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskoulun neljännen luokan oppikirja. II osa. / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1945. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].

## 1946

279. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 3 luokalle. III osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 4., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vki., 1946. – 106, [2] s. : kuv. –

- Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 3. 4-е испр. изд.].
280. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. IV osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 4. pain., korj. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 118 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 4. 4-е испр. изд.].
281. Lukukirja : alkeiskoulun kolmannelle luokalle / toim. V. Ahveninen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 432 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк.].
282. Lukukirja : alkeiskoulun neljännelle luokalle / toim. O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 286, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Родная речь : для 4 кл. нач. шк.].
283. Neuvostoliiton historia : lyhyt oppikurssi : 4 luokan oppikirja / toim. A. V. Shestakov. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 258, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [История СССР. Краткий курс : учеб. для 4 кл.].
284. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun II luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 142 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк.].  
РНБ
285. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 164 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк.].  
РНБ
286. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun IV luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 176 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк.].  
РНБ
287. Pikkuvirta, L. Lukukirja alkeiskoulun ensimmäiselle luokalle / L. Pikkuvirta. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1946. – 244, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 1 кл. нач. шк.].
288. Skatkin, M. N. Eloton luonto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja / M. N. Skatkin. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1947. – 165, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Неживая природа : учеб. для 4 кл. нач. шк.].
289. Terehova, L. G. Maantieto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja / L. G. Terehova, V. G. Erdeli. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1947. – 120 s. : kuv., kartt. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк.].  
РНБ

## 1948

290. Huopalainen, K. Kaunokirjoitusmallit : alkeiskoulun 1 ja 2 luokalle / K. Huopalainen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1948. – 71 s. : kuv. – Текст фин. – [Прописи: для 1 и 2 кл. нач. шк.].
291. Rautio, A. Aapinen / A. Rautio. – 4., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1948. – 100, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь. 4-е испр. изд.].

292. Suomenkielen alkeisopas / toim. O. Kuusinen. – 4., laajen. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1948. – 186 s. – Текст фин. – [Элементарный учебник финского языка. 4-е доп. изд.].

## 1949

293. Holm, N. Suomen kielen oppikirja : alkeiskoulun 1 luokalle. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 5., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 64, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1].
294. Lukukirja : alkeiskoulun ensimmäiselle luokalle / toim. L. Pikkuvirta. – 2. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 184 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 1 кл. нач. шк. 2-е испр. изд.].
295. Lukukirja : alkeiskoulun toiselle luokalle / toim. A. Rautio. – 2. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 280 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. 2-е испр. изд.].
296. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun II luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк.].  
РНБ
297. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 152 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк.].  
РНБ
298. Skatkin, M. N. Eloton luonto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja / M. N. Skatkin. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 187, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Неживая природа : учеб. для 4 кл. нач. шк.].
299. Vitkovitsh, N. E. Maantieto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja / N. E. Vitkovitsh. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1949. – 172 s. : kuv. – Текст фин. – [География : учеб. для 4 кл. нач. шк.].  
РНБ

## 1950

300. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 3 luokalle. III osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 5., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1950. – 125, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 3 кл. Ч. 3. 5-е испр. изд.].
301. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. IV osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 5., korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1950. – 118, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 4 кл. Ч. 4. 5-е испр. изд.].
302. Lukukirja : alkeiskoulun kolmannelle luokalle / toim. V. Ahveninen. – 2. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1950. – 430 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк. 2-е испр. изд.].
303. Lukukirja : alkeiskoulun neljännelle luokalle / toim. O. Kukkonen. – 2. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1950. – 272, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Родная речь : для 4 кл. нач. шк. 2-е испр. изд.].

**1951**

304. Neuvostoliiton historia : lyhyt oppikirja : 4 luokan oppikirja / toim. A. V. Shestakov. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1951. – 267, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [История СССР. Краткий курс : учеб. для 4 кл.].
305. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun IV luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1951. – 148 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 4 кл. нач. шк.].  
РНБ

**1952**

306. Holm, N. Suomen kielen oppikirja : alkeiskoulun 2 luokalle. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 5., korj. ja täyd. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1952. – 88 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : для 2 кл. нач. шк. Ч. 2. 5-е изд, испр. и доп.].

**1953**

307. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 1 luokalle. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 6. korj. ja täyd. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 69, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 1 кл. нач. шк. Ч. 1. 6-е изд. испр. и доп.].
308. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun II luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 120 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 2 кл. нач. шк.].  
РНБ
309. Nikitin, N. N. Aritmetiikan tehtävien ja harjoitusten kokoelma : alkeiskoulun III luokalle / N. N. Nikitin, G. B. Poljak ja L. N. Volodina. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 152 s. : kuv. – Текст фин. – [Сборник арифметических задач и упражнений : для 3 кл. нач. шк.].  
РНБ
310. Pikkuvirta, L. Lukukirja : alkeiskoulun ensimmäiselle luokalle / L. Pikkuvirta. – 3. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 132 s. : ill. – Текст фин. – [Родная речь : для 1 кл. нач. шк.].
311. Rautio, A. Lukukirja : alkeiskoulun toiselle luokalle / A. Rautio. – 3. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 241, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 2 кл. нач. шк. 3-е испр. изд.].
312. Skatkin, M. N. Eloton luonto : alkeiskoulun 4 luokan oppikirja / M. N. Skatkin. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 180 s. : kuv. – Текст фин. – [Неживая природа : учеб. для 4 кл. нач. шк.].  
МНН
313. Vitkovitsh, N. E. Maantieto : alkeiskoulun IV luokan oppikirja / N. E. Vitkovitsh. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1953. – 168 s. : kart. – Текст фин. – [География : для 4 кл. нач. шк.].

**1954**

314. Lukukirja : alkeiskoulun kolmannelle luokalle / toim. V. Ahveninen. – 3. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1954. – 360, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Родная речь : для 3 кл. нач. шк. 3-е испр. изд.].



315. Lukukirja : alkeiskoulun neljännelle luokalle / toim. O. Kukkonen. – 3. korj. pain. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1954. – 230 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 4 кл. нач. шк. 3-е испр. изд.].

## 1955

316. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 3 luokalle. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1955. – 101, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 3 кл. нач. шк. Ч. 1].
317. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1955. – 131, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений : для 4 кл. нач. шк. Ч. 2].
318. Rautio, A. Lukukirja : alkeiskoulun III luokalle / A. Rautio. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1955. – 176 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 3 кл. нач. шк.].
319. Riehkalainen, S. Lukukirja : alkeiskoulun neljännelle luokalle / Sonja Riehkalainen. – Petroskoi : KSSNT:n vkl., 1955. – 186, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 4 кл. нач. шк.].

## 1957

320. Rautio, A. Lukukirja : II ja III luokan oppikirja / A. Rautio. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1957. – 156 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : учеб. для II и III кл.].
321. Rautio, A. Venäjän kielen alkeisopas / A. Rautio, L. Šaternikova. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1957. – 374, [2] s. – Текст фин. – [Начальное пособие по русскому языку].
322. Riehkalainen, S. Lukukirja : neljännelle luokalle / S. Riehkalainen ; toim. T. Y. Vikström ; kuv.: N. A. Savenko, L. I. Korostyevski. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1957. – 203 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : для 4 кл.].

## 1958

323. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä alkeiskoulun 3 luokalle. I osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. pain., korj. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1958. – 104 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений для 3 кл. Ч. 1. 2-е изд., испр.].
324. Holm, N. Suomen kielen oppikirja ja harjoitustehtäviä : alkeiskoulun 4 luokalle. II osa / N. Holm, O. Kukkonen. – 2. korj. pain. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1958. – 133, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка и сборник упражнений для 4 кл. Ч. 2. 2-е изд., испр.].

## 1960

325. Rautio, A. Venäjän kielen alkeisopas / A. Rautio, L. Šaternikova. – 2. pain. – Petroskoi : KASNT:n vkl., 1960. – 376 s. – Текст фин. – [Начальное пособие по русскому языку. 2-е изд.].

## 1964

326. Holm, N. Lukukirja : suomen kielen oppikirja. II luokka / N. Holm, I. Petrova ; kuv. J. Fadejev, J. Gusenkov, J. Tshernyh. – Petroskoi : Kirja, 1964. – 223 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : учеб. фин. яз. 2 кл.].

**1967**

327. Holm, N. Lukukirja : suomen kielen oppikirja. II luokka / N. Holm, I. Petrova ; kuv. J. Fadejev, J. Gusenkov, J. Tshernyh. – Petroskoi : Kirja, 1967. – 228 s. : kuv. – Текст фин. – [Книга для чтения : учеб. фин. яз. 2 кл.].

**1969**

328. Holm, N. Kipinä : lukemista lapsille / Nelly Holm, Irma Petrova ; kuv. L. Degtjarev. – Petroskoi : Karjalan kustantamo, 1969. – 212 s. : kuv. – Текст фин. – [Искорка : кн. для чтения].

**1976**

329. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : [2. luokka] : 1. opintovuosi / Meimi Sevander ; [kuv. L. Degtjarev, J. Gusenkov]. – Petroskoi : Karjala, 1976. – 135 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка. 2 кл. 1-й год обучения].

**1977**

330. Aleksandrova, L. Suomen kielen oppikirja : 4. luokka / Leila Aleksandrova ; [kuv. B. Akbulatov, J. Vysokovskih, J. Gusenkov]. – Petroskoi : Karjala, 1977. – 206, [2] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 4 кл.].

**1978**

331. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : 3. luokka : 2. opintovuosi / Meimi Sevander ; [kuv. L. Degtereve, V. Tshinenova, S. Tshinenov]. – Petroskoi : Karjala, 1978. – 207, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 3 кл. : 2-й год обучения].

**1981**

332. Holm, N. Kipinä : lukemista lapsille / Nelly Holm, Irma Petrova ; kuv. L. Degtjarev. – 2. pain., korj. ja täyd. – Petroskoi : Karjala, 1981. – 223 s. : kuv. – Текст фин. – [Искорка : кн. для чтения. 2-е изд.].

**1984**

333. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : 2. luokka : 1. opintovuosi / Meimi Sevander ; [kuv. L. Degtjarev, J. Gusenkov]. – 2. pain., täyd. – Petroskoi : Karjala, 1984. – 155 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 2 кл. : 1-й год обучения. 2-е изд., доп.].

**1986**

334. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : 3. luokka : 2. opintovuosi / Meimi Sevander ; [kuv. V. Tšinenova, S. Tšinenov, L. Degtjarev]. – 2. pain., täyd. – Petroskoi : Karjala, 1986. – 288 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 3 кл. : 2-й год обучения. 2-е изд., доп.].

**1987**

335. Aleksandrova, L. Suomen kielen oppikirja : 4. luokka : 3. opintovuosi / Leila Aleksandrova, Elviira Leiponen ; kuv. J. Gusenkov, J. Vysokovskih, B. Akbulatov. – Petroskoi :

Karjala, 1987. – 206 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 4 кл. : 3-й год обучения].

## 1990

336. Markianova, L. Aberi : karjalan kieled liuglazii lapsii nah / L. Markianova, Z. Dubrovina ; kuv. Vladimir Lukkonen. – Petroskoi : Karjala, 1990. – 95 s. : ill. – Текст карел. – [Букварь].
337. Sevander, M. Aapinen / Meimi Sevander ; tait. V. Lukkonen. – Petroskoi : Karjala, 1990. – 113 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь].

## 1991

338. Aukaisen sanaisen arkun : хрестоматия по карельскому фольклору для учащихся школ Карельской АССР / [изд. подгот. А. С. Степанова]. – Петрозаводск : Карелия, 1991. – 222 с. : ил., портр. – Текст карел., рус. – Библиогр.: с. 218 (19 назв.). – ISBN 5-7545-0462-4.
339. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : 2. luokka : 1. opintovuosi / kuv.: L. Degtjarev, J. Gusenkov. – 3. pain. – Petroskoi : Karjala, 1991. – 246 s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 2 кл. 1-й год обучения] – ISBN 5-7545-0435-9.
340. Zaiceva, N. Abekirj / Nina Zaiceva, Maria Mullenen. – Petroskoi : Karjala, 1991. – 94 s. : kuv. – Текст вепс. – [Букварь]. – ISBN 5-7545-0460-8.
341. Zaiceva, N. Lujem i pagizem vepsäks : lugendkirj 2. klassale / Nina Zaiceva, Maria Mullenen ; kuv. Vladimir Lukkonen. – Petroskoi : Karjala, 1991. – 103 s. : kuv. – Текст вепс. – [Читаем и говорим по-вепски : кн. для чтения для 2 кл.] – ISBN 5-7545-0551-5.

## 1992

342. Markianova, L. Kirjuniekku : opastundukniigu 2. kluasan liugilazii lapsii nah / L. Markianova ; kuv. Valentina ja Sergei Tsinjonov. – Petroskoi : Karjala, 1992. – 111 s. – Текст карел. – [Книга для чтения для 2 класса]. – ISBN 5-7545-0535-3.
343. Orlov, M. Bukvari / hudoznikka N. S. Misurov Tverin karielan kulturan obcestvo, Karjalan Sivistusseura. – S. l. : S. n., 1992. – [56] s. : kuv. – Текст карел. – [Букварь]. – ISBN 952-90-4262-0.
344. Zaikov, P. Vienan aapini / Pekka Zaikov ; tait. V. Lukkonen. – Petroskoi : Karjala, 1992. – 110 s. : kuv. – Текст карел. (северно-карел. диалект). – [Букварь]. – ISBN 5-7545-0532-9.

## 1993

345. Voiko, T. Oma sana : luvendukniigu liugilazii algukluasoin lapsi nah / T. Voiko. – Petroskoi : Karjala, 1993. – 110 s. – Текст карел. – [Родное слово : кн. для чтения для младших школьников].
346. Sevander, M. Suomen kielen oppikirja : 2. luokka / Meimi Sevander. – Petroskoi : Karjala, 1993. – 160, [1] s. : kuv. – Текст фин. – [Учебник финского языка : 2 кл.]. – ISBN 5-7545-0533-7.
347. Zaikov, P. Kaunista karjalua : luventakirja vienankarjalaksi. 2. luokka / P. Zaikov ; tait. Margarita Jufa. – Petroskoi : Karjala, 1993. – 117 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : 2 кл.].

**1994**

348. Zaiceva, N. Ičemoi lugemišt : vepsän kelen lugendkirj : 3–4 klassale / Nina Zaiceva, Maria Mullonen. – Petroskoi : Karjala, 1994. – 126, [2] s. : kuv. – Текст вепс. – [Книга для чтения : для 3–4 кл.]. – ISBN 5-7545-0658-9.

**1995**

349. Zaikov, P. Luvemma vienankarjalaksi : 3.–4. luokka / P. Zaikov ; tait. Margarita Jufa. – Petroskoi : Karjala, 1995. – 167 s. – Текст карел. – [Книга для чтения : для 3–4 кл.].

**1996**

350. Voiko, T. Karjalan kielen uardehet / T. Voiko ; Министерство народного образования, Карельский институт повышения квалификации работников образования. – Petroskoi : Karjala, 1996. – 118 s. – Текст карел. – [Сборник образных выражений карельского языка].

**1997**

351. Sevander, M. Aapinen / Meimi Sevander ; tait. Vladimir Lukkonen. – Petroskoi : Karjala, 1997. – 111 s. : kuv. – Текст фин. – [Букварь]. – ISBN 5-7545-0712-7.

**1998**

352. Kottina, A. Meiden Sana : lugendkirj augotižskolan täht / Anna Kottina, Aleksandr Maksimov, Nina Zaiceva. – Petroskoi : Periodika, 1998. – 96 s. : kuv. – Текст вепс. – [Книга для чтения для начальной школы]. – ISBN 5-88170-016-3.
253. Turiceva, Z. Armas sana : luvendakniiga : Tverin karielazilla lapsilla / somendi N. Misurov. – [Тверь] : S. n., 1998. – 89 s. : kuv. – Текст карел. – [Книга для чтения на карельском языке (тверской говор) для начального этапа обучения]. – ISBN 5-7401-0011-9.

**1999**

354. Remsujeva, R. Ihmehhete : joka lapsen lukukirja / Raisa Remsujeva ; [худож. Е. А. Агафонова]. – Petroskoi : Periodika, 1999. – 104 s. : kuv. – Текст карел. (сев.-карел. диалект). – [Чудесный родник : кн. для внекл. чтения]. – ISBN 5-88170-018-X.

**2000**

355. Brodski, I. Ičemoi londuz : lugendkirj lapsile vepsän kelel / Igor Brodski ; [toim. N. Zaiceva ; tait. M. Jufa]. – Petroskoi : Periodika, 2000. – 102 s. : kuv. – Текст вепс. – [Родная природа : кн. для чтения на вепс. яз.]. – ISBN 5-88170-036-8.

**2001**

356. Markianova, L. Aberi : karjalan kielel liugiläzii lapsii näh / Lüdmila Markianova, Zinaida Dubrovina. – Petroskoi : Periodika, 2001. – 74 s. : kuv. – Текст карел.: ливвик. диалект. – [Букварь]. – ISBN 5-88170-079-1.
357. Melnik, E. L. Ümbäristö. Karjal : ruadotetratti No 2 : opastusvälineh 2 luokan opastujile / E. L. Melnik ; Karjalan Tazavallan valdivolline ümbäristönvardoicuskomitiettu, Karjalan

Tazavallan opastusministerivö, Karjalan valdivolline pedagoguüliopisto ; kian. L. E. Markianova. – Petroskoi : KVPÜ, 2001. – 64 s. : kuv. – Текст карел. – [Рабочая тетрадь № 2 : для 2 кл.]. – ISBN 5-900225-65-8.

## 2002

358. Gromova, L. G. Aiga lugie i paissa karielaksi / Ludmila Gromova ; худож. А. Ключина. – Tver, 2002. – 172 s. : kuv. – Текст карел. – [Пособие для чтения и говорения на карел. яз. Тверской говор].

## 2004

359. Bogdanova, L. Karjalan kielen harjoituskogomus : 3–4 luokku : livvin murdehel / Leena Bogdanova, Tamara Ščerbakova. – Petroskoi : Periodika, 2004. – 95 s. : kuv. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку : 3–4 кл. : ливвиковское наречие]. – ISBN 5-88170-061-9.

360. Kočerina, J. J. Opendam vepsän kel't : openduzozuteline abukirj lapsile, alaopenikoile i kazvatajile / J. J. Kočerina ; kuv.: J. Agafonova et al. ; [под ред. М. Б. Гиниятуллиной, Н. Г. Зайцевой]. – Petroskoi : Periodika, 2004. – 195 s. : kuv. – Текст вепс. – [Учимся говорить по-вепски]. – ISBN 5-88170-116-Х.

361. Kočerina, J. J. Opastummo livvin kieldü : opastusozuttelii abukniigu lapsile, opastujile da vahnemibile / J. J. Kočerina ; kuv.: J. Agafonova et al. ; [пер. на карел. яз. Л. Ф. Маркианова и др.]. – Petroskoi : Periodika, 2004. – 199 s. : kuv. – Текст карел. – [Учимся говорить по-карельски]. – ISBN 5-88170-124-0.

## 2006

362. Bogdanova, L. Karjalan kielen harjoituskogomus : 3–4 luokku : livvin murdehel / Leena Bogdanova, Tamara Ščerbakova. – Petroskoi : Periodika, 2006. – 95 s. : kuv. – Текст карел. – [Сборник упражнений по карельскому языку : 3–4 кл. : ливвиковское наречие]. – ISBN 5-88170-061-9.

363. Markianova, L. Opastummo karjalakse : lugemistu aiguzile / Ludmila Markianova, Aaro Mensonen. – Petroskoi : Verso, 2006. – 228 s. – Текст карел. – [Изучаем карельский язык]. – ISBN 952-5309-95-9.

## 2007

364. Karjalan kieli 1 : учеб. для 1 кл. общеобразов. учреждений / [авт.: О. М. Жаринова, А. В. Барышникова, С. Ф. Кондратьева, Т. В. Щербакова ; худож. Н. В. Трухин]. – Петрозаводск : Периодика, 2007. – 39 с. : ил. – Текст карел. – [Карельский язык (ливвиковское наречие)]. – ISBN 978-5-88170-168-0.

365. Kirjoituskirjaimet : harjoitusvihko : 2. luokka / [сост.: Е. Волокославская, Е. Семенова, А. Копелева]. – Петрозаводск : VERSO, 2007. – 44 с. : ил. – Текст фин., рус. – [Прописи : 2 кл.].

366. Кукоева, Н. А. Vepsän kel' 1 : учеб. для 1 кл. общеобразов. учреждений / [авт.: Н. А. Кукоева, М. Б. Гиниятуллина ; худож. Н. В. Трухин]. – Петрозаводск : Периодика, 2007. – 39 с. : ил. – Текст вепс. – [Вепсский язык]. – ISBN 978-5-88170-167-3.

367. Панкратьева, Е. В. Karjalan kieli 1 : учеб. для 1 кл. общеобразов. учреждений / [авт.: Е. В. Панкратьева, Т. Е. Хорошилова ; худож. Н. В. Трухин]. – Петрозаводск : Периодика, 2007. – 39 с. : ил. – Текст карел. – [Карельский язык (собственно-карельское наречие)]. – ISBN 978-5-88170-169-7.

## 2008

368. Gruzova, K. Suomen kielen oppikirja 1 : учеб. для 1-го кл. общеобразов. учреждений Республики Карелия / Klara Gruzova, Svetlana Korobeinikova, Klara Juntunen ; [худож. А. В. Трифанова]. – Петрозаводск : Периодика, 2008. – 79 с. : ил. – Текст рус. – [Финский язык : 1 кл.]. – ISBN 978-5-88170-172-7.
369. Pankratjeva, J. V. Karjalan kieli : 2. luokka : учеб. для 2 кл. общеобразов. учреждений Республики Карелия / J. V. Pankratjeva, T. J. Horosilova ; худож. А. Н. Трифанова]. – Petroskoi : Periodika, 2008. – 59 с. : ил. – Текст карел. – [Карельский язык : 2 кл. : (собственно-карельское наречие)]. – ISBN 978-5-88170-183-3.

## 2009

370. Kukojeva, N. A. Vepsän kel' : 2. klass : [учеб. для 2 кл. общеобразов. учреждений Республики Карелия] / N. A. Kukojeva, M. B. Ginijatullina ; [худож. Н. В. Трухин]. – Petroskoi : Periodika, 2009. – 69, [2] с. : kuv. – Текст вепс. – [Вепсский язык]. – ISBN 978-5-88170-194-9.

## 2012

371. Karlova, O. Vienankarjalan alkeiskurssi / Olga Karlova ; [худож. Елена Агафонова]. – Petroskoi : Verso, 2011. – 173 с. : ил. ; 23 см. – В вых. дан.: Карельский для начинающих : (на собственно-карельском наречии карельского языка) / Ольга Леонидовна Карлова. – Прил. с одноим. загл. – Текст карел., рус. – ISBN 978-5-91997-037-8

---

Интернет-журнал  
«Проблемы современного образования»  
2012, № 5